

MTI

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 5-7. Telefon: 159-490, 353-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti belső hírek

1. kiadás 1960. október 5. 6 óra 05 perc

bb 1. új magyar regények, mikszáth kálmán, tömörkényi istván, józsef attila művei - szolovjov, gogol, és traven munkái - a szépirodalmi kiadó őszi, téli könyvujdonságaiból

i v/tr/s sr 1960. október 5.

a szépirodalmi kiadónál a negyedik negyedévben több érdekesnek ígérkező mű lát napvilágot. megjelenik balázs anna az ájtatos anyós című novellas-kötete, bermáth aurél utak, vonzódások című könyve, amely az így éltünk pannóniában című regény folytatása. kiadják fehér klara szerencsés történetek című kötetét, amely az író női élete 21 humoros eseményét rögzíti. fekete gyula a fiatalasszony című regénye az 1951/52-es években játszódik. bergely mihály kalvaria és karrier című elbeszéléseiben a magyar munkásosztály multbeli küzdelmeit, az 1919-es tanácsköztársaság harcait idézi. néhány mai témájú novellája pedig erkölcsi kérdésekkel foglalkozik.

lengyel józsef hidépitők című új könyvében széchenyi istván, adam clark és william tierney clark portréját rajzolja meg. szantó tiberius több ismeretlen című elbeszélésében bonyolult emberi sorsokat, összefüggéseket ábrázol. szinnyi julia új regényében azt akarja megmutatni, hogy mit jelent és mit nyújt az élet manapság egy 72 esztendő, magányos öregasszony számára. kibocsátják ezenkívül hidé Antal, hollós korvin lajos és jankovich ferenc versesköteteit. goda gábor naplófüzetemből című kötetbe ötvennél több cikket, kritikát, írói portrét és színházi levelet tartalmaz.

a magyar klasszikusok sorozatban kiadják mikszáth kálmán válogatott elbeszéléseit két kötetben, és tömörkényi istván válogatott műveit. közrebocsátják józsef attila összes verseit, dobozy imre tegnap és ma című művét. az aranykönyvtár sorozatban gábor andor, jókai mór, mórlicz zsigmond és tömörkényi istván művei jelennek meg. az olcsó könyvtár sorozatban még ebben az évben napvilágot lát mórlicz zsigmond rózsá sandor a lovát ugratja, szolovjov a csendhaborító, gogol holt lelkek, traven a fehér rózsá, flaubert bovaryné és verne sandor mátyás című műve.

/mti/

TL



2. kiadás 1960. október 5. 6 óra 15 perc

bb 2. az oktatási reformtervezet budapesti vitáinak főbb tapasztalatai - megkezdődtek a fővárosban a tantestületi ankétok oktatásügyünk továbbfejlesztésének irányelveiről

i vt/tm szb sr 1960. október 5.

a budapesti kerületek többségében megtartották a vitát oktatásügyünk továbbfejlesztésének irányelveiről. a tanácskozások főbb tapasztalatairól dr. fodor józsef, a pedagógusok szakszervezete budapesti területi bizottságának titkára nyilatkozott az mti munkatársának:

- a fővárosi kerületekben tartott viták, a felszólalások arról tanuskodtak, hogy budapest lakossága megértette, helyesli az irányelveket és messzemenően támogatja a reform végrehajtását. a vitákon elhangzottak érzékeltették, hogy társadalmunk érdeklődik az ifjúság jövőjét megalapozó iskolák iránt. a gyakorlati élet képviselői kerületi ankétokon egyöntetűen állást foglaltak az általános iskolai politechnikai képzés, a gimnáziumi gyakorlati foglalkozások szükségessége mellett. sok hasznos észrevételt tettek a szülők és a pedagógusok is.

több helyen hangoztatták, mennyire fontos a szakemberképzés színvonalának emelése ahhoz, hogy lépést tarthassunk a technika, a tudomány gyorsiramu fejlődésével. a 13. kerületben például szó volt arról, milyen sokat tehetnek az üzemi fiatalok a gyakorlati foglalkozások sikerreviteléért. a transvill kiszármának nagy részük van abban, hogy náluk az idősebb szakmunkások szívesen, szeretettel segítik az odajáró diákokat a gyakorlati ismeretek elsajátításában, mert az üzemi fiataljai megértették velük, mennyire fontos a tanuló ifjúság munkanévelése. ugyancsak ebben a kerületben mondták el, milyen hasznos, hogy már az általános iskolában elsajátítsanak a tanulók bizonyos alapvető munka fogásokat. ez különösen azoknak előnyös, akik iparitanuló intézetbe mennek. az ilyen fiatalok ugyanis - ezt tények bizonyítják - mindjárt kezdetben eredményesebben dolgoznak, mint a többiek. masutt arról beszéltek a hozzászólók: a diákok jelentős része az üzemben a munkásokat arra ösztönzi, hogy ők is állandóan fejleszték szaktudásukat, szakmai műveltségüket, ne maradjanak el az új szakmunkásnemzedék mögött.

/folyt.köv./

L

3. kiadás 1960. október 5. 6 óra 25 perc

bb 2. /az oktatási reformtervezet... folyt./- szb

elhangzott az első kerületben az a javaslat, hogy a legfőbb nevelési célok megjelölésénél ne feledkezzenek meg a hivatásnevelés fontosságáról. egy másik kerületben arra hívták fel a figyelmet, hogy a tanácsi oktatási osztályok természetesen gondoskodjanak az iskolák és üzemek kapcsolatának megszervezéséről, hogy elkerüljék ezen a téren a mi meg tapasztalható aránytalanságokat, ne bízzak csupán az iskolák ügyességére a patronáló hálózat kiegészítését. indítványozták azt is, hogy gondosan válasszák ki az üzemekben azokat a dolgozókat, akikre a fiatalok gyakorlati oktatását bízzák, az üzemi „tanárok”, legyenek mindenben példamutatók a fiatalok előtt.

a 12. kerületben azt javasolták, hogy a szaksovinisztiákat hatalmi szóval kell leintani, hiszen a diákok túlterhelésének egyik leggyakoribb forrása a szaktanári sovinizmus. a 20. kerületben felvetették, jó lenne, ha nemcsak egyes pedagógusok mennének ki az üzemekbe, a gyakorlatra járó fiatalokkal, hanem időnként meghívják egy-egy iskola egész tantestületét, s módot találnának arra, hogy beszélgetések előadások formájában bővítsék az ifjúsággal foglalkozó munkások pedagógiai ismeretait, hogy azok a nevelők minél tudatosabb segítőtársai lehessenek.

dr. fodor józsef befejezésül hangsúlyozta: az eddigi tapasztalatok is azt bizonyítják, hogy az irányelvekben foglalt alapvető célok realizálhatók, megvalósíthatók. elmondotta végül, hogy néhány budapesti kerületben - a 3-ban, a 4-ben és a 8-ban már megkezdődtek a tantestületi viták az oktatási reformtervezetről. /mti/

--

bb 3. helyreállítják a magyar tudományos akadémia épületének homlokzatát

i so/ug szb vg 1960. október 5.

álladoznak a régi kőidomok magyar tudományos akadémia épületének oldalain és több helyen háborús sérülések is csúfítják a falat. a kőfaragó és épületszobrászipari vállalat dolgozói helyreállítják az épület homlokzatát a rosvell-tér, a széchenyi rakpart és az akadémia utcai oldalon. a vállalat fehérvári uti telepen már megkezdte a kőidomok faragását és a hónap végén szerelik fel az állványzatot az épület előtt. a javítás nehéz munka. nemcsak burkolati kőidomokat, hanem falszerkezeti köveket is ki kell cserélni, ami különösen nagy óvatosságot igényel. új köveket faragnak a kapubejárat, az erkélyek, az ablakkeretek és a főparkány sérült részeinek helyreállítására. a mintegy 900.000 forintba kerülő helyreállítást a jövő évben fejezik be. /mti/

--

L

Handwritten signature or initials



4. kiadás 1960. október 5. 6 óra 35 perc

bb 4. ahol négy-öt ember termelőmunkája egész országot lát el
i szf/tm/s vg 1960. október 5.

a ruggyanta-rugyarnak majdnem a legkisebb, de egyik legfontosabb osztálya a mélyfurótömlőüzem, mindössze 22 dolgozója van, em ezen a néhány emberen múlik, hogy folyamatosan, zavartalanul deolgozhatnak-e az olajbányások, tőlük várják a munkájukhoz nélkülözhetetlen mélyfuró gumitömlőket a nagylengyei, a lovaszi, a bizakerettyei, a nagyalföldi olajmezők dolgozói. az osztály pontosan, elvégző mennyiségben, jó minőségben szállítja nekik ezt a fontos munkaeszközt. és nem csupán hazai szükségletre telik a 22 dolgozó erejéből, sok tömlőt küldenek külföldre is. termelésüknek majdnem 90 százalékát exportálják. kín, Lengyelország, a szovjetunió, valamint jugoszlávia olajbányászai is használják magyar mélyfurótömlőt, összesen tehát öt ország részére dolgoznak és ilyen módon a 22 ember közül négy-öt lát el egy-egy országot.

örre úgy képesek, hogy az utóbbi másfél évben a gépek jobb kihasználásával a technológia tökéletesítésével megkétszereztek termelésüket. ilyen termelésnövelő módosításuk volt egyebek között, hogy pazsitkai jeno, trvai mihaly, bittera jeno, és pintér istván találmányával helyben szerelik fel a tömlők csatlakozó bilincseit. az elmúlt év elején még havi 50 tömlőt gyártottak, ma pedig már 100-110-et. a jobb technológia következtében javult a tömlők minősége is. egy-két éve egész tömlőhegyek vártak javításra az üzemben. külön javítógépet kellett beállítani. ez a gép több mint egy éve a sarokban porosodik, kell is vigyázni a minőségre, hiszen egy-egy tömlő értéke 17.000-22.000 forint, tehát egyetlen selejt nagy kárt okoz. ilyesmi azonban már régen nem fordult elő.

az év utolsó negyedében újabb nagy fejlődés következik a mélyfurótömlő osztályon. a gyár rekonstrukciója során október elején megkezdték az első félautomata-gép szerelését és a terv szerint december elején már üzembe is helyezik. ezzel nemcsak a dolgozókat mentesítik a nehéz fizikai munkától, hanem ismét ugrásszerűen növelik a termelést, jobban ki tudják elégíteni a balti országok igényét, sőt a magyar mélyfurótömlők iránt érdeklődő nyugati országokkal is felveheti a gyár a kapcsolatot./mti /

--

L 30

MW



5. kiadás 1960. október 5. 6 óra 45 perc

bb 5. még ebben az esztendőben a kerépesi utig meghosszabbítják a 68-as villamosvonalat - több mint négyezer felnőtt és fiatal segítkezik társadalmi munkában a pályacépsnél

i hbj/tm/s ki 1960. október 5.

ez év márciusában készült el a nagy Lajos király uton az egressy tér és a fogarasi ut között az új villamosvonal, amelynek segítségével a nagy Lajos király uti lakótelepről gyorsabban, jobb körülmények között juthatnak el a főváros belső területeire az emberek. a 15. kerületiek, de különösen a lakótelep dolgozói szorgalmazták azonban azt is, hogy a 68-as vonalat a fővárosi tanács közlekedési igazgatósága hosszabbítsa meg egészen a kerépesi utig. így átszállással a hévvel gyorsabban juthatnak budapest szívébe. a fővárosi tanács közlekedési igazgatósága hozzá is látott a vonal meghosszabbításának előkészületeihez, a földmunkák azonban nagy összegeket emésztettek fel. ezért a kerület dolgozói felajánlották, hogy segítkeznék a pályacépsnél. a 14. kerületi tanács szervezésében több mint négyezer felnőtt és fiatal munkálkodik már most is a pályacéps földmunkáinál.

a számítások szerint a nagy Lajos király uton a 68-as vonalat még az idén sikerül egészen a kerépesi utig meghosszabbítani és tízezrek nagy öröme lesz, hogy javul a közlekedés ebben a városrészben./mti /

--

bb 6. jóminőségű a szabolcsi jonathan - félkilós almákat szednek balkányban

vid ki/j/s 1960. október 5.

szabolcs-szatmari megye állami gazdaságaiban és termelő-szövetkezeteiben az idén kevesebb alma termett a szokottnál, a gyümölcs minősége viszont jobb, mint az elmúlt évek bármelyikében. a termelők 12 permetezéssel védtek a termést a kártévköves rovaroktól. a szedést a tavalyihoz képest 2 héttel később kezdik, s ez annyit jelent, hogy a verőfényes őszi napokon tovább szinesedhet szabolcs „aranya”, a jonathan. héja is vastagabb lesz s így a gyümölcs hosszabb ideig raktározható. általában szép, nagyra fejlődött teli almákat szednek a gazdaságokban. a nyírlugosi állami gazdaság 50 holdas öntözött gyümölcsösében 40 dekas starking-almákat szedtek le a fákról, a balkányi állami gazdaság budalaposi üzemegységében félkilós jonathan-almákat raknak ládikóba. a két gazdaságban tetszetős gyümölcsöt különös gondnal csomagolják és szállítják piacra./mti /

--

TL

MW

6. kiadás 1960. október 5. 10 óra 10 perc

bb. 7. magasabb színvonalú üzemi gyakorlat a mezőgazdasági szakember-képzésben - kísérleti tantervek az agrárfelsőoktatási intézményekben

i ie/gy/ká 1960. október 5.

az oktatási reform alapelveinek és a szocialista nagyüzemi mezőgazdaság követelményeinek megfelelően az agrárfelsőoktatási intézményekben megkezdték a kísérleti tantervek bevezetését. ez az idei tanévben elsősorban a gyakorlati képzés idejének és színvonalának növelését jelenti.

az agrártudományi egyetem első éves mezőgazdasági mérnök-hallgatói tanulmányaikat már is egy hónapos termelési gyakorlattal kezdték, történt már néhány intézkedés az oktatás színvonalának emelésére is. a tangazdaságok vezetőit bevonják az elméleti oktató munkába, néhány egyetemi előadót pedig termelési-szakvezetési feladatokkal is megbíznák, így jobban érvényesülnek majd a tangazdaságok működésében az oktatás, az elméleti képzésben pedig a gyakorlat szempontjai.

a léendő mezőgazdasági gépészmérnökök az idén már új tanterv szerint tanulnak, amely elsősorban a gyakorlati képzésben hozott lényeges változásokat. az üzemi gyakorlatok idejét az eddigi öt hónapról tíz hónapra emelték, s így a hallgatók két szakaszban egy teljes gazdasági évet töltenek el a tangazdaságban. a négy éves elméleti képzésen belül 10-15 százalékkal nőtt a különböző gyakorlati foglalkozások óraszámja.

hasonló mértékben fejlődött a gyakorlati képzés a mezőgazdasági főiskolákon is. az állatorvostudományi főiskola első három évfolyamán az üzemi gyakorlatok idejét megkétszerezték, s a hallgatók a szakmai készség elsajátítása mellett megismerkednek a mezőgazdasági üzem egész életével. a kertészeti főiskolán több mint egy évre, az erdőmérnöki főiskolán kilenc hónapra terjesztették ki az üzemi gyakorlatok idejét.

a tantervek részletes felülvizsgálatára és korszerűsítésére az idei tanévtől kezdve kerül sor, de a tudományok fejlődése és a nagyüzemi mezőgazdaság kialakulása már most szükségessé tett néhány módosítást. a mezőgazdaságban mind jobban tért hódító mechanizálás és kemizálás követelte például meg, hogy az első éves mezőgazdasági mérnök-hallgatók az eddiginél bővebb és korszerűbb természettudományi képzést kapjanak. az erdőmérnöki és a kertészeti főiskolán növelték a géptani oktatás arányát; az erdőszeti főiskolán a faipari technológia fejlődéséből adódó új tantárgyakat vezettek be, a kertész-hallgatók számára pedig emelték az általános mezőgazdasági ismereteket nyújtó órák számát. az állatorvostudományi főiskolán a hallgatók jobban megismerkednek a nagyüzemi állattartásból adódó higiéniai feladatokkal.

/folyt. köv./
6,50

7. kiadás 1960. október 5. 10 óra 45 perc

bb. 7. / magasabb színvonalu.... 1. folyt. / gy

a kísérleti tantervek bevezetésével egyidejűleg mind a hét agrárfelsőoktatási intézményben megkezdődött a tantervek felülvizsgálata és korszerűsítése. az agrártudományi egyetem és a három mezőgazdasági akadémia oktatói termelő üzemekben és tudományos intézetekben dolgozó elméleti és gyakorlati szakemberek közreműködésével alakítják ki az új tanterveket és az egyes tárgyak tematikáját.

/mti/

bb. 8. fenékpusztán feltárták az egykori római város legnagyobb palotáját

vid fm/tr/gy/fm 1960. október 5.

a veszprém megyei fenékpusztán, ahol a római birodalom pannoniai tartománya megerősített városának maradványait őrzik a föld, az ország egyik legjelentősebb régészeti kutatása kezdődött az idén. a történelmi idők emlékeit őrző római város feltárását egyes kutatók már évtizedekkel ezelőtt megkezdték és akkor találták meg az erődítmény egyes számú bazilikáját. a munka azonban akkor anyagi támogatás híján csakhamar abbamaradt, az értékes templom-romokat betemetették, s az erőd-falak felszínén látható faragott köveit festeticsék majorépitkezésére használták fel uradalmukban.

az országos műemléki felügyelőség az idegenforgalmi tanács támogatásával az utóbbi években számottevő anyagi áldozatok árán nagyobbrányban kezdte meg a munkát fenékpusztán. dr. sági károlynak, a keszthelyi balatoni múzeum igazgatójának irányításával idén már a balatoni kirándulók számára is látványos helyre változtatták a népvándorlaskori időkben elpusztult város maradványait: az utóbbi évek ásataisaival elsőként feltárt kettős számú római bazilika alapjait a nyáron konzerválták és ma már turisták ezrei keresik fel. e munka befejeztével a régészek tervszerűen haladtak tovább és egy hatodik századból származó temető szomszédságában hatalmas erődfalra lettek figyelmesek. felszínre került az egykori város legnagyobb építménye, az ötvenháromszor huszonhárom méter belméretű palotának az alapja. fellevések szerint ez volt **theodorik keleti** get király szülőháza. feljegyzések tanuskodnak ugyanis arról, hogy keszthely környékén született és innen ment tovább felsőolaszországba, ravenna környékére. a fellevések igazolására a régészek tovább kutatnak, s a későbbi leletanyagból valószínűleg sikerül tisztázni a kérdést. az egykori impozáns palota hatalmas tennet művészi kímunkált oszlopok díszítették, s másfélméter átmérőjű pillérek osztották öt hajóra. amint a törmelékekből megállapították, az épület az 5. században leégett és külső pillérei nélkül állították helyre.

/folyt. köv./
9,00

mti belföldi hírek

8. kiadás 1960. október 5. 16 óra 50 perc

bb. 8. / fenékpusztán feltárták... 1. folyt./ gy

a palota későbbi leégését már a honfoglaló magyarokkal hozzák összefüggésbe. a palota a római időkben valamilyen középület lehetett, majd a fenékpusztai germánság uralkodó rétegének ünnepi csarnokául szolgált, mert számos olyan hasonló jellegzetességet mutat, mint a másutt feltárt germán fejedelmi székhelyek, hosszahajós tróntermek. az értékes régészeti és történelmi anyag teljes feldolgozása azonban még hosszú időt igényel.

a feltárt palotát jövőre már az érdeklődők is láthatják, majd megkezdik az erődfalak egyrészének és néhány köralaku erődtoronynak a konzerválását, amellyel fokozatosan a balatonvidék legnagyobb rommezőjét alakítják ki fenékpusztán.

/mti/

bb. 9. száz ismeretterjesztő előadás a három nemzetiségű battonya termelőszövetkezeti községben

vid fm/tr/gy/fm 1960. október 5.

a három nemzetiség lakta battonya termelőszövetkezeti községben a helyi pártszervezet, a tanács, a művelődési otthon, a hazafias népfőrt és a tit közösen segíti a magyar, a román, és a délszláv lakosság művelődését. a következő hónapokban például száz ismeretterjesztő előadást rendeznek. a szövetkezeti parasztságnak főleg növénytermesztési, állattenyésztési, üzemszervezési, munkacsoportszámlálási és politikai témákról tartanak előadásokat, de elhangzik több irodalmi, történelmi, csillagászati, egészségügyi tárgyú előadás is.

/mti/

bb. 10. emléktáblával jelölik meg steinmetz kapitány pécsi szülőházát

vid fm/tr/gy/fm 1960. október 5.

steinmetz miklós, a német fasiszták bolyóitól budapest határában elesett és parlamenten pécsen született 1913 október 4-én, az indóház - ma szabadság út - 2 számú házban. steinmetz kapitány élettörténete ihlette orsi ferenc fiatal pécsi író ,, a kapitány,, című színpadi legendájának megírását, amelyet nagy sikerrel játszottak pécsen és az ország több más színházában.

a pécsi tanácsotagok és kislányok kezdeményezésére a város lakossága márvin emléktáblával és domborművel jelöli meg hazáj szabadságért életét áldozó parlamenten szülőházát.

/mti/
9,16

mti belföldi hírek

9. kiadás 1960. október 5. 10 óra 35 perc

bb 11. huszonöt község villanyhálózatának bővítését segítik társadalmi munkában a vas megyei műszakiak

vid fm/tr/vl fm 1960. október 5. /mti/

vas megyében az idén negyven község villanyhálózatának bővítését írják elő a községfejlesztési tervek s a munkákra több mint negyven millió forintot költenek. a megye villamosítási szakemberei, mérnökök, technikusok - társadalmi munkában készítik a hálózatbővítési terveket, több mint százezer forintot takarítanak meg. eddig ezzel már 25 község hálózatbővítési terve készült el, a további 15 községnek október 15-ig adják át a terveket. /mti/

bb 12. gyermek- és ifjúságvédelmi napok a váci járásban

i áe/áe/vl fm 1960. október 5.

a váci járásban a héten több helyen megvitatják a gyermek- és ifjúságvédelem időszerű kérdéseit. a járási gyermek- és ifjúságvédelmi bizottság által rendezett vitákon részt vesz valamennyi társadalmi szervezet képviselője. ott lesznek a pedagógusok, az orvosok, a jogászok, a pszichológusok, az iskolai szülői munkaközösségek tagjai. a váci madách imre művelődési házban kiállítás nyílt, amely a gyermekjóléti intézmények, az uttörőmozgalmak működéséről, az iskolákban folyó nevelőmunkáról tájékoztatja a résztvevőket s ugyanakkor rámutat a gyermek fejlődését károsan befolyásoló fogyatékosokra, különösen a nem megfelelő családi környezet következményeire, illetve hátására. hasonló kiállítást rendeznek alsógödön és a járás más községeiben is. valamennyi községben szakemberek tartanak előadásokat az ifjúság nevelésének minden vonatkozásáról. vácotton többek között dr. szép gyöngy, a pest megyei bíróság elnökhelyettese tart előadást, misutt gyermekorvosok, pszichológusok tájékoztatják tapasztalataikról a szülőket. az előadók egyúttal konkrét tanácsadást is segítik a hozzájuk fordulókat. a gyermek- és ifjúságvédelmi bizottság két látogatást is szervez a váciukai nevelőotthonba és a főtí gyermekorvosba. több községben nevelési tárgyú filmeket is vetítenek az előadások előtt, amelyek egyúttal vitaplátot szolgáltatnak. ezen a héten a járás valamennyi iskolájában szülői értekezletet is tartanak, amelyeken megvitatják a szülők különböző nevelési gondjait. /mti/

9,25
109



mti belföldi hírek

10.kiadás

1960. október 5. 10 óra 45 perc

bb. 13 szülői értekezlet a komárom megyei nagyüzemekben

vid fm/tr/gy/fm 1960. október 5.

az idén minden komárom megyei nagyüzemben rendszeresen tartanak szülői értekezletet. olyan kérdéseket vitatnak meg, mint a gyermek házi feladata, a szakköri foglalkozások, a tanuló és játékidő helyes aránya és a gyerekek otthoni viselkedése. a pedagógusok külön is tájékoztatják a szülőket gyermekeik előmeneteléről, magatartásáról. több nagyüzemben már megtartották az új tanév első szülői értekezletét. az üzemi szakszervezeti bizottságok is erősítik az iskolák és a szülők közötti kapcsolatot kialakítását. több gyár üzemi bizottságának egy-egy tagja például eljár az iskolába, figyelemmel kíséri a dolgozók gyermekeinek tanulmányi eredményeit, s erről rendszeresen tájékoztatja a szülőket.

/mti/

bb. 14. egy év alatt mozival ellátott művelődési ház, munkás-klub, körzeti orvosi rendelő és lakás épült borjádön

vid fm/tr/gy/fm 1960. október 5.

a baranya megyei borjád termelőszövetkezeti községben példamutató társadalmi munkával, a községfejlesztési alapról munkásklubot építettek. a klub berendezését a megyei pártbizottság adta. elkészült a körzeti orvosi rendelő és az összkomfortos orvostakás, amelyben a falu és a körzet első orvosa dolgozik, illetve lakik majd. az utolsó simitásokat végzik a 330 000 forintos költséggel épülő művelődési házon, amelyben korszerű mozi, a falu egész felnőtt lakosságát befogadó terem és színpad is van. a művelődési házat november 7-én avatja borjád lakossága.

/mti/

bb. 15. ünnepi filmhét sztálinvárosban

vid fm/tr/gy/fm 1960. október 5.

a hazafias népfőnt sztálinvárosi bizottsága októberben lengyel kiállítás és chopin-hangversenyt rendez. később gyermeknevelési ankétot tartanak. ugyancsak októberben rendezik meg a sztálinvárosi ünnepi filmhétet, amelynek keretében sztálinvárosról készült filmeket játszanak sztálinvárosi filmszínházak.

/mti/

9,40

mti belföldi hírek

11.kiadás

1960. október 5. 11 óra 50 perc

bb. 16. százhetven millió forint értékű többletermés öntözésből szolnok megyében

i vid cs/tr/gy/ká 1960. október 5.

szolnok megyében az állami gazdaságok és termelőszövetkezetek a vízügyi igazgatóság segítségével 63 és félezer holdra juttatták el a tiszta, a zagyva és a körös vizét. most az őszi betakarításnál felmérték az öntözés termésfokozó hatását. az eddigi eredmények szerint az évi többletermés értéke meghaladja a 170 millió forintot. a kunhegyesi vörös október termelőszövetkezetben háromszor akkora termést adott az öntözött lucerna, mint az öntözetlen. a kóteleki ezüstkalász termelőszövetkezetben a csaknem 700 holdnyi öntözött terület többszáz-ezer forintot jövedelmezett. harminc hold öntözött területről például 160 mázsa zöldborsót takarítottak be, ugyanakkor az öntözetlen területekről kisült a borsó. a mezőheki állami gazdaság üzemegységében az öntözés közvetlen eredményeként több mint száz vagonnyi zöldségfélét értékesítettek. szajolban az öntözött kukoricák 20 mázsával adtak nagyobb termést, holdankinti átlagban.

/mti/

bb. 17. kétmillió forint értékű áru a népgazdaságnak - negyvenöt forint minden munkagységre

vid j/gy/ká 1960. október 5.

a jászteleki tolbuhin termelőszövetkezetben már ebben az évben megkezdtek a nagyüzemi termelés szakosítását. az 1 240 holdnyi szántón csak olyan növények termelésével foglalkoznak, amelyek szeretik az itteni talajt, és magas terméshozamokkal fizetnek az ápolásért. a körültekintő gazdálkodás eredménye, hogy a szövetkezet az idén kétmillió forint értékű mezőgazdasági terméket ad a népgazdaságnak, félmillió forinttal többet mint tavaly. a bevétel zömét a jószágértékesítés szolgáltatja. hizó-állatok, valamint állati termékek értékesítéséből 600 000 forintot kapnak kézhez az év végéig. az ipari növények közül elsősorban a cukorrépa jelenti a fő jövedelmi forrást, de a dohány is 140 000 forintot hoz a szövetkezet kasszájába. paprikát, paradicsomot, dinnyét, káposztát csaknem 200 000 forint értékben vittek piacra. a tervszerű gazdálkodás hasznát nemcsak az állam, hanem a közösség is látja. az év végéig előreláthatólag 45 forintot oszthatnak egy-egy munkagységre.

/mti/

9,45



R

bb 19. két és fél évenként kicserélődik a balaton vize - óvjuk meg a magyar tengert a szennyeződéstől

i sb/tm vm vg

1960. október 5.

tudományos kutatóhajó fedélzetéről és a part mentén rendszeresen vizsgálják a balatont a vizgazdálkodási tudományos kutató intézet, a tihanyi biológiai intézet és más tudományos intézetek munkatársai. a legutóbbi kutatások eredményeiről fazekas károly, a vituki tudományos munkatársa nyilatkozott az mti munkatársának.

- a balaton első kutatóinak tudományos megállapításai - mondotta - még ma is tulnyomó részben helytállóak. az újabb vizsgálatok azonban közelebb állnak a gyakorlati élethez a balaton kihasználásának és fejlesztésének igényeinek. ezek a kutatások foglalkoztak a nagy tó vízháztartási mérlegével, az életkorival, az eliszapolódással és a víz minőségével. a sokévi mérési átlag alapján sikerült hozzávetőleges számítást készíteni, amely kimutatja, hogy a csapadék évente 630 milliméteres, s a zala folyó és a partvidék forrásai 860 milliméteres vízzetéggel gyarapítják a balatont. ezt a többletet azonban kiegyenlíti a sión át lefolyó és az elpárolgó víz mennyisége. így átlagosan két és fél évenként kicserélődik a balaton vize, bár lehetnek olyan helyek, ahol ez a folyamat sokkal tovább tart.

- foglalkoztak a kutatók azzal a gondolattal, hogy a balaton is bekapcsolják az ország víziút hálózatába. ehhez tovább kell csatornázni és zsilipekkel lépcsőzni a siót, s a tó vizellátását is mesterséges uton kell növelni. erre olyan elképzelések voltak korábban, hogy a murából, vagy a rábából vezetnék a vizet a tóba. a legutóbbi elgondolás szerint azonban a dunából nyernék a vizet. a sió zsilipeinél kis vízierőműveket építenének olyan turbinákkal, amelyek szivattyuként is használhatók és szükség esetén ezeket táplálnának a tóba. ennek az elképzelésnek az a nagy előnye, hogy jobban lehet gazdálkodni a balatonból lefolyó vízzel, és a csatornán háromról 8-9 hónapra növelhető a hajózás ideje. az újabb kutatások megállapították, hogy a korábbi számításoktól eltérően nem többszázézer évvel, hanem hozzávetőlegesen 20.000 évvel ezelőtt, a jégkorszak után alakult ki a balaton. megdőlt az a feltevés is, hogy a zala folyó a patakok hordalékától és a levegőben szálló portól hamar, már néhány száz év múlva eliszaposodik a tó. a meglévő iszapréteg vastagságából számítva megállapították, hogy mintegy 10.000 évig, tehát gyakorlatilag a végtelenségig „élhet”, még a balaton./mti/

bb 20. hajójavító-kikötőkbe vonulnak a személyhajók - tavaszig minden hajót rendbehoznak - sok árut, mezőgazdasági terméket szállítanak a dunán és a tiszán, a jégzajlás beálltáig hajóznak a vontatók és az uszályok

i hbj/tm vm ki

1960. október 5.

a mahart már sok hajójáratot beszüntetett, s a következő hetekben a dunán csak budapest-mohács között, a tiszán szolnok-tisza-bura, csongrád-szeged között, a balatonon pedig siófok-balatonfüred-tihany között járnak hajók, mégpedig a zord idő beköszöntéig. a többi járatról a hajókat már a kikötőkbe irányították, ahol megkezdődik a szokásos őszi-téli munka. minden hajót rendbehoznak, felújítanak, és a hajótesteket átfestik.

a személyforgalom megszüntével azonban a vizeken még nagy a forgalom, a vontatók és az uszályok ugyanis sok mezőgazdasági terméket és ipari árut továbbítanak vízi úton. a balatonon elsősorban követ szállítanak, a tiszán pedig mintegy 40.000 tonna cukorrépat visznek a szolnoki cukorgyárba a tiszán pedig különböző vidékeiről. sok kender is szállítanak a hajók. a dunán sóder, követ visznek az uszályok az építkezésekhez, továbbá a szigetközéből az ácsi cukorgyár rakodójához cukorrépat. jelentős a tűzifa, a szerszámfa és a szénszállítás is. megnőtt a nemzetközi szállítás is a dunán, a szovjetunióból vasércet hoznak a hajók szilivárosba, továbbá olajat, s még az ősszel linzből megindul a műtrágyaszállítás. komarnoból lengyel gázszén továbbítanak víziúton az obudai gázgyárba. a mahart tervei szerint a vontatók és az uszályok egészen a jégzajlás beálltáig közlekednek a dunán, bár meglehetősen nehéz körülmények között, hiszen hajnalonta és esténként már nagy ködök szállnak a folyóra és az alacsony dunai víz állásnál nehéz a hajók kormányzása./mti/



mti belföldi hírek

14. kiadás 1960. október 5. 12 óra 20 perc

bb 21. a kaspi tenger, az aral tó környékén, delhiben, bagdadban, ulan-batorban, szerelik a magyar gyártmányu malomberendezéseket - a szovjetunió számára negyedévvél a határidő előtt elkészült a 90. malom is

i sz/tm vm vg 1960. október 5.

iparunk jól bevált exportcikkei közé tartoznak a kisebb malmok berendezései, amelyeknek gyártását, korszerűsítését nagymértékben segítették a szovjetunió sorozatos megrendeléseit. három éven belüli szállításra 90 malmot rendelt a komplex -tól a szovjet külkereskedelem, ebből negyvenet tavaly, illetve tavalyelőtt adott át a vállalat, s a szerződés úgy szólt, hogy a további ötvenet ez év végéig kelj elküldeni. a malomszerelő és gépgyártó vállalat dolgozói azonban a vele együttműködő üzemek közreműködésével három hónappal hamarabb elkészítette azt a 13 berendezést is, amelyet ez év utolsó negyedében kellett volna átadni és így korábban teljesült a 90 malom szállításáról szóló szerződés valamennyi pontja.

a közelmúltban magyar küldöttség járt a szovjetunióban és beszélt azokkal a szakemberekkel, akik a magyar malmok üzembehelyezésénél résztvettek. a szovjet szerelők igen elégedettek a malmok működésével, mert, mint mondták, eddig semmiféle műszaki hiba nem merült fel. a jövő év első negyedére a szovjet külkereskedelem újabb 10 kismalom teljes felszerelését rendelte meg és a napokban utazik moszkvába egy magyar kereskedelmi küldöttség, amely a további szállításokról tárgyal. a magyar berendezésekkel épült malmok megtalálhatók a szovjetunió számos területén, elsősorban a szűzföldek közelében, üzbejisztánban, a kaspi tenger és az aral tó környékén működnek.

a szovjetunió kivül más országok is vásárolták a naponta két vagon lisztet őrlő magyar berendezésekből. delhiben, bagdadban, ulan-batorban szintén most szerelik egy-egy magyar gyártmányu malmot, romániában és lengyelországban pedig rövidesen hozzátáznak ehhez a munkához. /mti/

KG

N

mti belföldi hírek

15. kiadás 1960. október 5. 12 óra 5 perc

bb 23. gondosan különítsék el a termelőszövetkezetek az ujonnan vásárolt állataikat - a földművelésügyi minisztérium állategészségügyi igazgatóságának felhívása

i cs/tm vm ká 1960. október 5.

a termelőszövetkezetek közös állatállományának kialakításánál követendő állategészségügyi rendszabályokról pusztai oszkar, a földművelésügyi minisztérium állategészségügyi igazgatóságának vezetője adott tájékoztatást az mti munkatársának:

- a termelőszövetkezetek közös állatállományának kialakításánál ügyelni kell az ujonnan vásárolt állatokra.

- az ujonnan vásárolt állatok akkor jelenthetnek veszélyt a közös állatállományra, ha látszólag egészségesek, mégis lappangó fertőző betegségben szenvednek, amelyek megállapítása csak különleges diagnosztikai módszerekkel lehetséges. a közös állományt fenyegető veszélyt csak úgy kerülhetik el a termelőszövetkezetek, ha az ujonnan vásárolt állatokat nem helyezik azonnal állataik közé, hanem előbb egészségügyi szempontból megfigyelik. az emlős állatok esetében legalább 30 napig, a baromfiféléknél pedig 15 napig kell megfigyelni az ujonnan vásárolt, vagy közösbe vitt állatokat. ez az idő általában elegendő arra, hogy az esetleges lappangó betegségek felderíthetők legyenek.

a közös szarvasmarha-állományoknál elsősorban a gümökör, továbbá a járványos elvetélés, az ugynevezett bang-féle betegség megelőzésére kell gondot fordítani. a körzeti állatorvos vizsgálata alapján már az állatoknak közöbevitelénél külön-külön helyezték a látszólag egészséges, de fertőzöttnek talált, valamint nem fertőzött állatokat. egyidejűleg a gazdaságok valamennyi üszőt és tehent oltassanak be védooltással a fertőző elvetélés ellen is.

a sertésállományok kialakításánál különös gondot ügyeljének a közös gazdaságok arra, hogy lehetőleg olyan egyedeket vásároljanak, amelyeket sertéspestis és sertésorbán ellen beoltottak. az elkülönítés tartama alatt gondoskodjanak a még be nem oltott állatok védooltásáról.

/folyt.köv./

11,30

KG

N

16. kiadás 1960. október 5. 12 óra 50 perc

/bb 23. gondosan különítsék el...1.folyt./vm

az egyes állatok elkülönítésére könnyen hozzáférhető és olcsó anyagok felhasználásával gyorsan készíthetők ideiglenes szállások. az elkülönített állatokat éppúgy óvják a kívülről fenyegető fertőzéstől, mint a már kialakult közös állományt a betegségek behurcolásától. fordítsanak különös gondot a termelőszövetkezetek a csoportosan tartott állatok körüli tisztaságra, az egészséges, tiszta levegőre, a fiatal állatok rendszeres mozgására, legeltetésére.

a tanácsok mellett működő állami állatorvosok száma a fel-szabadulás-előttinek kétszeresére növekedett. ez lehetőség ad arra, hogy a termelőszövetkezetek kellő szakmai irányítással meg-előzhessék a járványokat és közös állatállomány kialakításánál elejét vegyék a más vidékekről esetleg behurcolt veszedelemes állat-betegségek elterjedésének és kártételének./mti/

bb 18. évente 35 vagon elsőrendű csemege-juhturó 250 vagon tartósít-tott savanyúságot készítenek a pest megyei földművesszövetkezeti feldolgozó üzemekben

i áe/ká vm mi 1960. október 5.

a pest megyei földművesszövetkezetek nemcsak a mezőgazdasági termékek forgalombahozataláról, hanem a feldolgozásról is gondos-kodnak. a megyei értékesítő központ két üzemé évente 15-20 millió forint értékű termékkel látja el pest megye több mint 500 boltját és a fővárosi üzleteket. itt dolgozzák fel több megye ter-melőszövetkezeti juhászatának tejtermékét; évente mintegy 35 vagon elsőrendű csemegeturót készítenek. a csepeli és gyóni feldolgozóüz-ekben, ahol kitűnő minőségű csemege-savanyúság is készül megkezdődött a tartósítási idény. az év végéig több mint 150 vagon káposztát és száz vagon egyéb savanyúságot készítenek, majdnem 50 százalékkal többet, mint az elmúlt évben. turán rövidesen újabb savanyítóüzemet állítanak munkába./mti/

11,45

KE

N

17. kiadás 1960. október 5. 13 óra — perc

bb 24. negyven vagon nyírségi alma a piacon

i n.j./j vm ká 1960. október 5.

a nagyvásártelepre szerdán reggel 131 vagon és 163 tehergépkocsi áru érkezett. a vagonszállítmányok így oszlottak meg: 41. vagon burgonya, 6 vagon vöröshagyma, 1 vagon fokhagyma, 8 vagon fejeskáposzta, 12 vagon zöld-és fenérpaprika, 2 vagon sárgarépa, 1 vagon gyökérzöldség, 1 vagon vegyes zöldség, 1 vagon kelkáposzta, 40 vagon alma, 4 vagon körte, 4 vagon szilva, 4 vagon szőlő, 4 vagon vegyes gyümölcs és 2 vagon vágottbaromfi.

a nyírségben teljes erővel szedik az almát. kedden nyíregy-háza vidékéről a fővárosba 40 vagon, az iparvidékekre pedig 28 va-gon jóminőségű nemesalmát szállítottak. az állami élelmiszerboltok a piros fajtájú nemesalmát osztályozva különként 4.20-7.50, a fehér fajtájú nemesalmát osztályozva 2.50-6.- forintért hozták forgalom-ba. a héjas papír-és félpapír-héjú csemege-diót különként 13, a csonthéjut 10.80 forintért árusítják, az első osztályú sampinyon gombát különként 30, a másodosztályút 25 forintért adják./mti/

bb 22. az idén harmincezernél több műalkotást vásároltak a dolgozók - év végéig 125 ezerre nő a részletre vásárlók száma- képárusítás üzemekben, termelőszövetkezetekben

i m/m vm sr 1960. október 5.

a képcsarnok vállalat budapesti és vidéki boltjaiban az idén, szeptemberig, 22-23 százalékkal volt nagyobb a forgalom, mint az elmúlt év hasonló időszakában. a képzőművészeti kultúra terjedését mutatja, hogy a hasonló tavalyi időszakban 5800 olaj-festményt, akvarellt, és eredeti grafikát, és 18 ezer sokszorosít-tott grafikát vásároltak a dolgozók, az idén pedig 7500 egyedi és 23 ezer sokszorosított műalkotást. a vásárlások üteme alapján az év végére várható, hogy a részletre vásárlók száma elérí a 125 ezret, az akció megindulása óta.

/foly. köv./

12,20

KE

N

18. kiadás

1960. október 5.

15 óra 20 perc

bb. 22. / az idén... 1. folyt. / gy

a munka dícsérete című kiállítást, amely a művészet nyelvén hirdeti az emberi alkotó tevékenység szépségeit, budapest után már több vidéki városban is bemutatták. a közületek, gyárak, üzemek mindinkább érdeklődnek a tematikus képek iránt, s sztalinvárosban, szegeden, győrött és pécsen 500 ezer forint értékű képet vettek meg. a borsod megyei pártbizottság és az mszbt kezdeményezésére a megye üzemi megrendeléseket adnak a művészeknek üzemi témájú képek festésére. így például a lenin kohászati művek, az ózdi üzemek, a borsodi bányák kérték ilyen alkotásokat a művészektól. a képcsarnok 100 ezer forint értékű megbízást adott eddig a művészeknek, akik már el is készültek a munkájukkal. az akció ezzel nem zárult le, mert jövőben folytatják.

budapestben a szot segítségével kísérletként megkezdtek az üzemi képaladást. a főváros 14 nagy üzemében egy-egy ottani megbízott - rendszerint a kulturális felelős - megfelelő képanyagot kap, ezekből a helyszínen kiállítást rendeznek, s a munkások kiválaszthatják és részlete megvásárolhatják a nekik tetsző alkotásokat. nyáron, amikor még sokan szabadságon voltak, két és félezer nézkarót vettek meg a gyárak munkásai. a jónak bizonyuló kezdeményezést diósgyőrött és ózdon is meg akarják valósítani.

a földművelésügyi minisztérium javaslatára és támogatásával októberben a termelészövetkezetek egy részében is megkezdik és folyamatosan kiterjesztik a képaladást. először vízfestményekből, rézkarcokból, vészonra kasírozott reprodukciókból rendeznek bemutatókat. a vásárolt képeket a zárószámadiskor fizethetik ki a tsz-tagok.

a vállalat győrött és vaszpremben rövidesen képcsarnokot nyit, s többi boltját is igyekeznek a környék képzőművészeti központjává kifejlesztetni. ott rendezik meg a helyi művészek tárlatát, s az illető megyék járásaiba a városok képcsarnokaiból küldenek majd kiállításokat. a tervezett ankétokon a közönség és a művészek közösen vitatják meg a képzőművészet állandó és időszakos kérdéseit.

/mti/

12,55

19. kiadás

1960. október 5. 15 óra 20 perc

bb. 25. a török köztársaság új magyarországi követe átadta megbízólevelét

i bc/tr/gy/hk

1960. október 5.

dobi istván, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke szerdán fogadta burhan isin rendkívüli követet és meghatalmazott minisztert, a török köztársaság új magyarországi követét, aki átadta megbízólevelét.

a megbízólevél átadásánál jelen volt kristóf istván, az elnöki tanács titkára, szarka károly külügyminiszterhelyettes, és radányi jános, a külügyminisztérium protokoll osztályának vezetője.

burhan isin követ megbízólevele átadásakor többek között a következőket mondta: engedje meg elnök ur, hogy tolmácsoltam exelenciának a török állam- és kormányfőnek magyarországi felvilágosításra és exelenciád személyes jólétére irányuló nagyon őszinte jókívánságait.

sietek hozzátenni, mély tiszteletem kifejezését.

minden igyekezéssel azon leszek, hogy teljesítsem az országaink közötti jó kapcsolatok fejlesztésére irányuló küldetésemet és remélem, hogy annak sikere érdekében számíthatok exelenciád magas jóindulatára és a magyar kormánytal való baráti együttműködésre.

dobi istván, az elnöki tanács elnöke a követ beszédére a következőket válaszolta:

követ ur!

- van szerencsém átvenni megbízólevelét, amellyel exelenciája a török köztársaság állam- és kormányfője önt a magyar népköztársaság elnöki tanácsa mellé akkreditálja rendkívüli követévé és meghatalmazott miniszteri minőségben.

- köszönöm azokat a szívélyes jókívánságokat, amelyeket a török köztársaság állam- és kormányfője nevében kifejezett. kérem továbbítsa exelenciájának legjobb kívánságaimat és szívélyes üdvözléteimet.

- örömmel veszem tudomásul követ ur, hogy magyarországi küldetése során a magyar népköztársaság és a török köztársaság közötti jó kapcsolatok fejlesztése érdekében kíván munkálkodni. remélem, hogy tevékenysége, országaink érdekeinek megfelelően sikereket fog hozni és biztosíthatom exelenciádat, hogy fontos küldetésének teljesítése során a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány, az elnöki tanács és a magam részéről a legmesszebbmenő támogatásban fog részesülni.

/folyt. köv./

13,05

102

4

bb. 22. / az idén... 1. folyt. / gy

a munka dícsérete című kiállítást, amely a művészet nyelvén hirdeti az emberi alkotó tevékenység szépségeit, budapest után már több vidéki városban is bemutatták. a közületek, gyárak, üzemek mindinkább érdeklődnek a tematikus képek iránt, s sztalinvárosban, szegeden, győrött és pécsen 500 ezer forint értékű képet vettek meg. a borsod megyei pártbizottság és az mszbt kezdeményezésére a megye üzemi megrendeléseket adnak a művészeknek üzemi témájú képek festésére. így például a lenin kohászati művek, az ózdi üzemek, a borsodi bányák kértek ilyen alkotásokat a művészektól. a képcsarnok 100 ezer forint értékű megbízást adott eddig a művészeknek, akik már el is készültek a munkájukkal. az akció ezzel nem zárult le, mert a jövőben folytatják.

budapestben a szot segítségével kísérletként megkezdtek az üzemi képaladást. a főváros 14 nagy üzemében egy-egy ottani megbízott - rendszerint a kulturális felelős - megfelelő képanyagot kap, ezekből a helyszínen kiállítást rendeznek, s a munkások kiválaszthatják és részlete megvásárolhatják a nekik tetsző alkotásokat. nyáron, amikor még sokan szabadságon voltak, két és félezer nézkarcot vettek meg a gyárak munkásai. a jónak bizonyuló kezdeményezést diósgyőrött és ózdon is meg akarják valósítani.

a földművelésügyi minisztérium javaslatára és támogatásával októberben a termelősövetkezetek egy részében is megkezdik és folyamatosan kiterjesztik a képaladást. először vízfestményekből, rézkarcokból, vászonna-kasírozott reprodukciókból rendeznek bemutatókat. a vásárolt képeket a zárószámadáskor fizethetik ki a tsz-tagok.

a vállalat győrött és veszprémben rövidesen képcsarnokot nyit, s többi boltját is igyekszik a környék képzőművészeti központjává kifejlesztetni. ott rendezik meg a helyi művészek tárlatát, s az illető megyék járásai a városok képcsarnokaiból küldenek majd kiállításokat. a tervezett ankétokon a közönség és a művészek közösen vitatják meg a képzőművészet állandó és időszerű kérdéseit.

/mti/

12,55

bb. 25. a török köztársaság új magyarországi követe átadta megbízólevelét

i bc/tr/gy/hk

1960. október 5.

dobi istván, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke szerdán fogadta burhan isin rendkívüli követet és meghatalmazott minisztert, a török köztársaság új magyarországi követét, aki átadta megbízólevelét.

a megbízólevelét átadásánál jelen volt kristóf istván, az elnöki tanács titkára, szarka károly külügyminiszterhelyettes, és radvnyi jános, a külügyminisztérium Protokoll osztályának vezetője.

burhan isin követ megbízólevele átadásakor többek között a következőket mondta: engedje meg elnök ur, hogy tolmácsoljam exelenciának a török állam- és kormányfőnek magyarországi felvirágzásra és exelenciád személyes jólétére irányuló nagyon őszinte jókívánságait.

sietek hozzátenni, mély tiszteletem kifejezését.

minden igyekezéssel azon leszek, hogy teljesítem az országaink közötti jó kapcsolatok fejlesztésére irányuló küldetésemet és remélem, hogy annak sikere érdekében számíthatok exelenciád magas jóindulatára és a magyar kormányval való baráti együttműködésre.

dobi istván, az elnöki tanács elnöke a követ beszédére a következőket válaszolta:

követ ur!

- van szerencsém átvenni megbízólevelét, amellyel exelenciája a török köztársaság állam- és kormányfője önt a magyar népköztársaság elnöki tanácsa mellé akkreditálja rendkívüli követülé és meghatalmazott miniszteri minőségben.

- köszönöm azokat a szívélyes jókívánságokat, amelyeket a török köztársaság állam- és kormányfője nevében kifejezett. kérem továbbítsa exelenciájának legjobb kívánságaimat és szívélyes üdvözetemet.

- örömmel veszem tudomásul követ ur, hogy magyarországi küldetése során a magyar népköztársaság és a török köztársaság közötti jó kapcsolatok fejlesztése érdekében kíván munkálkodni. remélem, hogy tevékenysége, országaink érdekeinek megfelelően sikereket fog hozni és biztosíthatom exelenciád, hogy fontos küldetésének teljesítése során a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány, az elnöki tanács és a magam részéről a legmesszebbmenő támogatásban fog részesülni.

/folyt. köv./

13,05

102

4

20. kiadás

1960. október 5. 11 óra 30 perc

bb. 25. / a török köztársaság uj... 1. folyt. / gy

üdvözlöm önt körünkben.

a megbízólevél átadása után burhan isin bemutatta dobi istvánnak a kíséretében megjelent dr. cenap keskin követ-ségi első titkárt, majd az elnöki tanács elnöke szívélyesen elbeszélgetett a követtel.

x x x x

burhan isin követ megbízólevelének átadása után a hősök terén megkoszoruzta a magyar hosi emlékművet.

/mti/

bb. 26. befejeződött az országos erdész-vadász találkozó keszthelyen

vid j/gy/ká

1960. október 5.

keszthelyen az országos erdész-vadász találkozó második napi tanácskozásán részt vett papp jános, az mszmp központi bizottságának tagja, a veszprém megyei pártbizottság első titkára és dr. balassa gyula miniszterhelyettes, az országos erdészeti főigazgatóság vezetője, török sándor, a magyar vadászok országos szövetségének főtitkára: társadalmi szervezőmunka a vadászatban címmel tartott előadást, részletesen ismertette a vadgazdálkodásunk fejlődését. rámutatott, hogy a népfront mozgalom sokat segíthet a szakembereknek, egységesebbé teheti az erdőgazdaságok, a termelőszövetkezetek, az állami gazdaságok és a vadásztársaságok munkáját. dr. bertóti istván vadászati főfelügyelő felszólalásában a termelőszövetkezetek érdemcímét méltatta, s elmondotta, hogy a közös gazdaságok közreműködésével észrevehetően fellendült a vadgazdálkodás. ezután dr. balassa gyula miniszterhelyettes számolt be az ötödik erdészeti világkongresszus eseményeiről, az országos erdész-vadász találkozó ezzel befejezte munkáját.

/mti/

13, 15

RG

21. kiadás

1960. október 5. 15 óra 25 perc

bb. 27. időjárásjelentés

tm/gy

1960. október 5.

a meteorológiai intézet jelenti október 5-én, szerdén 13 órakor:

az évszakhoz képest enyhe idő.

az atlanti óceán déli részétől a földközi tengeren/nyuló hatalmas, összefüggő délnyugati iramlás mentén enyhe tengeri levegő halad. ezeken a területeken az évszakhoz képest melegebb időjárás uralkodik. komolyabb hidegek csak a skandináv félsziget északi részein vannak, ahol ma éjszaka helyenként mínusz 5 fok alá süllyedt a hőmérséklet. hazánkban tegnap napos idő volt, eső sehol sem hullott, a hőmérséklet napközben 19-21 fokig emelkedett. ma hajnalban a kissé felhősebb dunántúlon csak 9-11, máshol 6-9 fokig hűlt le a levegő. budapesten kedden a hőmérséklet napi középértéke 13.9 fok volt, a sokévi átlagnál 0.4 fokkal alacsonyabb, ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 16 fok, a tengerszintre ítszámított légnyomás 763 milliméter, alig változik. nyugat- és közép-európán át messze a szovjetunió északi tájai felé

várható időjárás csütörtök estig: változó felhőzet, főként adunántúlon és északon többhelyen kisebb eső. néhány helyen reggeli ködképződés. mérsékelt déli, délnyugati szél. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 8-12, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 16-20 fok között.

a duna vízállása ma reggel: 243 centiméter.

/mti/

14, 20

M

bb 28. jelentkezzenek a károsultak

sr vm mi

1960. október 5.

a rendőrség őrizetbevette és eljárást indított keszler károly volt bornagykereskedő, tizennegyedik kerület, tábornok utca 9.szám alatt lakos ellen. keszler megszorult kisembereket több esetben megkárosított oly módon, hogy zálogcédlőket áron alul megvette, vagy azokra magas kamat ellenében pénzt kölcsönzött. a tizennegyedik kerületi rendőrkapitányság kéri a károsultakat, akik még nem tettek feljelentést a nevezett ellen, jelentkezzenek budapest tizennegyedik kerület, vorosilov ut 83, második emelet 4. számú helyiségben személyesen, vagy telefonon a 297-370, 30-as mellékállomáson./mti/

bb 29. sellyén elkészült az ormánság új szülőotthona

vid fm/tr vm fm

1960. október 5.

sellyén elkészült az ormánság új szülőotthona, amelynek létrehozásához 30 falu járult hozzá községfejlesztési alapjából. az új otthonban megérkezett az első „vendég”, : oláh jános dráva-kereszturi tsz-könyvelő feleségének fiú-gyermeke./mti/

bb 30. megkezdődött az almaszüret a zalai gyümölcsösökben

vid ká/j vm mi

1960. október 5.

zala megye gyümölcsstermelő állami gazdaságaiban megkezdődött a gazdag almatermés betakarítása. az európa szerte ismert zalaszentgróti állami gazdaságban az utóbbi 20 esztendő legjobb almatermését szedik: a 350 holdas gyümölcsös félezer vagon almát igér, amiből külföldre is szállítanak. a gutorföldei és az egervári állami gazdaság fiatal gyümölcsösének egy részén most szüretnek először. egerváron 40, gutorföldén pedig 75 vagon alma kerül ládába./mti/

bb 31. megkezdődött az őszi nagyhalászat az alsó-somogyi halastavakban

vid ká/j vm hi

1960. október 5.

a hét elején megkezdődött az őszi nagyhalászat az alsó-somogyi halgazdaság tavaiban, a taranyi és a simongáti határban. az itt kifogott tükörpontyokat külföldön is igen kedvelik, s az őszi nagyhalászat idején több mint két és félezer mázsa első osztályú halat szállítanak el a szomszédos országokba, valamint nyugatra. a „termés”, jönnek igénybe, ami főleg annak köszönhető, hogy tavasszal a kihelyezések alkalmával körülbelül kétmillió halat beoltott k, s így az elhullást minimálisra csökkentették. az alsó-somogyi halgazdaság terven felül 500-600 mázsa halat értékesít./mti/

bb 34. a csehszlovák szocialista köztársaság új magyarországi nagykövete átadta megbízólevelét

t bo/hné/s sr

1960. október 5.

dobi istván, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke szerdán fogadta frantisek piseket, a csehszlovák szocialista köztársaság új rendkívüli és meghatalmazott nagykövetét, aki átadta megbízólevelét. /magyarországi

a megbízólevél átadásánál jelen volt kristóf istván, az elnöki tanács titkára, mihályfi ernő, az elnöki tanács tagja, szarka károly külügyminiszterhelyettes, köteles jeno vezérornagy, és radványi jános, a külügyminisztérium protokoll osztályának vezetője.

frantisek pisek nagykövet megbízólevele átadásakor beszédet mondott:

tisztelt elnök elvtárs!

engedje meg, hogy átadjam önnek megbízóleveletem, amellyel a csehszlovák szocialista köztársaság elnöke engem rendkívüli és meghatalmazott nagyköveti minőségben a magyar népköztársaságba akkreditált, egyben átnyujtom elődöm visszahívólevelét.

a csehszlovák szocialista köztársaság és a magyar népköztársaság népeit a szocialista nemzetköziség nagy elvein alapuló testvéri barátság szálai fűzik össze. ennek a barátságnak mélyek a gyökerei. ereje abból az egységes célből fakad, hogy országaink népei, forradalmi pártjai és kormányai harcolnak a szocialista világszisztem további megszilárdításáért és egységének megerősítéséért, a szocializmus és béke ügyéért, az egész világ népeinek barátságáért.

a csehszlovák szocialista köztársaság dolgozó népe magistra értékeli a magyar munkásosztály internacionalista magatartását és azt a sokoldalú erőfeszítést, amellyel a magyar szocialista munkáspárt tántoríthatatlanul állt a munkásosztály és az egész magyar dolgozó nép élén, mind az ellenforradalom ellen folytatott harcban, mind az ország konszolidációjának, valamint további gazdasági és kulturális fellendülésének idején. a csehszlovák nép tisztán szívvel örül a magyar dolgozó nép által elért kimagasló sikereknek, és forrón kívánja, hogy sok újabb sikert érjen el a szocializmus felépítésének befűzésében.

M

24. kiadás

1960. október 5.

18 óra 30 perc

bb. 34./ a csehszlovák szocialista köztársaság... 1. folyt./s

a csehszlovák szocialista köztársaság és a magyar népköztársaság együtt a szovjetunióval és a szocialista tábor többi országaival, következetesen valósítják meg a békészerető lenini külpolitikát, amelynek fő irányvonala a különböző társadalmi berendezésű államok békés együttélésének a biztosítása. annak eredményeképpen, hogy a világ küzdőterén az erőviszonyokban alapvető változás állt be a szocializmus javára, és hála a szovjetunió politikai bölcsességének, amely megfelel a világ valamennyi békészerető népe vágyainak és reményeinek, - a téren jelentős győzelmeket értünk el.

azok a messzemenő javaslataik, amelyeket hrucsov elvtárs, a szovjetunió minisztertanácsának elnöke terjesztett az egyesült nemzetek szervezete 15. közgyűlése elé a gyarmatosítás végleges felszámolásáról, valamint az általános és teljes leszerelésről, a szocializmus békés küldetésének új történelmi dokumentumai, amelyek buzdítják az összes békészerető és szabadságszerető népeket. országaink delegációi, amelyeket népeink életjáró képviselői, antonin novotny elvtárs, a csehszlovák kommunista párt központi bizottságának első titkára, a csehszlovák szocialista köztársaság elnöke, illetve kádár jános elvtárs, a magyar szocialista munkáspárt első titkára, államminiszter vezetnek, a csehszlovák és a magyar nép hajlíthatatlan akaratát tolmácsolják akkor, amikor a szovjet javaslattal való teljes egyetértésüket fejezték ki. országaink népei készek mindent megtenni azért, hogy már ma felszámolják az emberiség szegénét, a gyarmati rabszolgaságot, hogy már ma megoldják a befegyverzés és a nukleáris fegyver-kiszármaztatás megszüntetésének kérdését, valamint a tömegpusztító fegyverek betiltásának és megsemmisítésének kérdését. őrülünk a német imperilizmussal szemben, amely újra felemeli fejét a német szövetségi köztársaságban és az új háború előkészítésének útján halad. arra törekszünk, hogy a lehető leggyorsabban írjuk alá mindkét német állammal a békészerződést, oldjuk meg nyugat-bertin kérdését és ezzel keresztülhúzzuk a nyugat-német militaristák és revansisták agresszív terveit. ez a világ tartós békéje megtaromásának következetes útja, amelyen a szovjetunió vezetésével kéz a kézben haladnak országaink népei a többi szocialista országok népeivel együtt.

a csehszlovák szocialista köztársaság magasra értékeli a magyar dolgozó nép hozzájárulását ahhoz a harchoz, amely a szocialista tábor egységének és össz forrottságának további megszilárdításáért és európa, valamint a világ népeinek békéjéért és biztonságáért folyik.

a csehszlovák nép a legmélyebb baráti érzéssel viseltetik a magyar nép iránt államaink, valamint a szocializmus és a béke érdekében továbbra is minden erejével erősíteni fogja ezt a barátságot.

/ folyt. köv./

16.15.

25. kiadás

1960. október 5.

18 óra 25 perc

bb. 34./ a csehszlovák szocialista köztársaság... 2. folyt./ szb.

a baráti kapcsolat további megerősítésében jelentős része van a gazdasági együttműködés állandó kiszélesítésének, amely a kölcsönös segítség és a szocialista munkamegosztás elveinek szellemében országaink további felvirágzásához és fellendüléséhez, valamint népeink jólétének emeléséhez vezet.

elnök elvtárs, biztosítom önt, hogy minden tevékenységem, mint a csehszlovák szocialista köztársaság nagykövetének tevékenysége, arra fog irányulni, hogy országaink népeinek eltérhetetlen barátság, kölcsönös segítségünk és a mi testvéri együttműködésünk tovább erősödjék és fejlődjék.

engedje meg, elnök elvtárs, annak a reményemnek a kifejezését, hogy az ön részéről, valamint a magyar népköztársaság minisztertanácsa részéről megkapom azt a támogatást és segítséget, amely szükséges ahhoz, hogy teljesítsem felelősségteljes küldetésemet, amelylyel a csehszlovák szocialista köztársaság elnöke megbízott.

dobi istván, az elnöki tanács elnöke válaszolt a nagykövet beszédére:

nagykövet elvtárs!

nagy örömmel szolgál, hogy itvehetem megbízólevelét, amellyel a csehszlovák szocialista köztársaság elnöke önt a magyar népköztársaság elnöki tanácsa mellé rendkívüli és meghatalmazott nagyköveti minőségben akkreditálta.

jóleső érzéssel hallottam nagykövet elvtárs bensőséges szavait, amelyekkel népeink testvéri barátságára utalt. elmondhatjuk, hogy ez a barátság soha nem volt olyan erős történelmünk folyamán, mint most. barátságunk biztosítéka és záloga országaink azonos társadalmi rendszere, a marxizmus-leninizmus ideológiája, a proletár internacionalizmus magasztos eszméi, amelyek népeinket egyaránt íthatják. ez az a sziklaszilárd alap, amelyen népeink testvéri barátsága virágzik mindkét nép hasznára és előnyére.

a magyar népköztársaság dolgozóit lelkesíti az a tudat, hogy hazánk a szocialista országok népes táborába tartozik és azokkal együtt, a szovjetunió vezetésével tankadatlan erőfeszítéseket fejt ki a béke biztosításáért. a magyar dolgozók nagy érdeklődéssel figyelik hrucsov elvtársnak, valamint a szocialista országok más kiemelkedő képviselőinek, köztük kádár jános és antonin novotny elvtársnak, az ensz 15. ülészakán folytatott küzdelmét.
/ folyt. köv./-

16.30.



mti belföldi hírek

26. kiadás 1960. október 5. 18 óra 20 perc

bb. 34./ a csehszlovák szocialista köztársaság... 3. folyt./szó.

a magyar dol-
gozók teljes mértékben egyetértenek azzal, hogy itt az ideje a leg-
égetőbb nemzetközi problémák megoldásának, meg kell szüntetni a gyar-
mati rendszert, meg kell valósítani az általános és teljes leszer-
elést és meg kell oldani a többi fontos nemzetközi problémát. szilár;
meggyőződésünk, hogy a szocialista típus országainak fáradozásait
siker fogja koronázni és a békés együttélés eszméje
minden imperialista akadékoskodás ellenére is végül diadalt arat.

nagykövet elvtárs!

Ön az első hazánkban, aki mint a csehszlovák szocialista
köztársaság rendkívüli és meghatalmazott nagykövete adja át meg-
bízólevelét. ez külön örömet jelent számomra. a magyar nép kez-
detül fogva nagy figyelemmel kíséri azokat az erőfeszítése-
ket, amelyeket a szomszédos csehszlovákia népei hazájuk felvirá-
goztatása érdekében kifejtene. mi szívből örülünk ezeknek a ra-
gyogó eredményeknek, büszkék vagyunk a csehszlovák nép sikereire,
mindenekelőtt arra, hogy a szovjetunió után már az ön hazájában
is felépítették a szocializmust.

nagykövet elvtárs!

országaink között már eddig is igen szoros kapcsolatok jöttek
létre. célunk az, hogy ezeket a kapcsolatokat a jövőben még tovább
szélessítsük, még jobban elmélyítsük. meg vagyunk győződve, hogy az
ön munkája elő fogja segíteni a magyar népköztársaság és a cseh-
szlovák szocialista köztársaság barátságának és együttműködésének
további fejlesztését és elmélyítését. biztosítom önt, hogy ehhez
a tevékenységéhez, mind a magam, mind a magyar népköztársaság el-
nöki tanácsa, valamint kormányja részéről minden segítséget meg
fog kapni.

kívánom önnek nagykövet elvtárs, hogy szép és felelősségteljes
küldetését minél több siker koronázza.

/folyt.köv./

16.40.

kk

mti belföldi hírek

27. kiadás 1960. október 5. 18 óra 20 perc

bb 34. /a csehszlovák szocialista... 4. folyt./- szb

a megbízólevél átadása után a nagykövet a kíséretében meg-
jelent l. vince nagykövetségi másodtitkárt, j. kadlec kereskedel-
mi tanácsost, r. balastik ezredes, katonai attasét, o. mohelsky
nagykövetségi másodtitkárt, k. dzivy nagykövetségi harmadtitkárt,
dr. p. racek nagykövetségi harmadtitkárt, o. machatka nagykövet-
ségi harmadtitkárt és dr. k. störzer kereskedelmi attasét bemu-
tatta dobi istvánnak, aki ezután a nagykövettel hosszasan, bará-
tian elbeszélgetett.

x x x

frantisek pisek nagykövet megbízólevelének átadása után
megkoszoruzta a magyar hősi emlékművet a hősök terén. /mti/
--

bb 35. az állam és a társadalom közös munkájára van szükség a
gyermek- és ifjúságvédelem továbbfejlesztésében - dr. münnich
ferenc beszédével megkezdődött az országos gyermek- és ifjúsági
tanács konferenciája

t m-fe szb sr

1960. október 5.

szendán a magyar tudományos akadémia disztermében megkezdődött
az országos gyermek- és ifjúságvédelmi tanács kétnapos konferenciá-
ja, amelyen nagy számban jelentek meg az érdekelt állami és társa-
dalmi szervek képviselői. a konferenciát dr. münnich ferenc, a for-
radalmi munkás-paraszt kormány elnöke, az országos gyermek- és if-
júságvédelmi tanács elnöke nyitotta meg.

- az országos gyermek- és ifjúságvédelmi tanács három évvel
ezelőtti megalakulása óta - mondott - most első ízben tart országos
konferenciát. a konferencia előkészítése során bennünket is megle-
pett az a rendkívüli érdeklődés, amely az állami és társadalmi
szervek részéről a legszélesebb körben megnyilvánult. ezen a kétna-
pos tanácskozáson a gyermek- és ifjúságvédelem önzetlen munkásai
vesznek részt, akik nap, mint nap szerényen, csendben folytatják a
szocialista humanizmustól áthatott tevékenységüket, segítik a bajba
jutott gyermekeket, felvilágosító munkát fejtenek ki társadalmunk-
ban és küzdenek a múlt rendszer minden káros maradványa ellen.

/folyt.köv./

16.45.

kk

M

bb 35./ az állam és a társadalom.../ 1.folyt.s

- a magyar szocialista munkáspárt és a kormány nagy figyelmet fordít gyermekeink, fiataljaink nevelésére, életkörülményeik fokozatos javítására. a gyermekvédelmi intézmények hálózatának fejlesztése, az anyagi feltételek javítása, az egészségügy terén elért fejlődés, a 14-16 éves fiatalok foglalkoztatása és továbbképzése, nem utolsósorban a köznevelés egész rendszerének megjavítását célzó iskolareform, amelynek téziseit dolgozó népünk most vitatja meg széles körben, és sok egyéb kisebb-nagyobb jelentőségű intézkedése, mind azt szolgálja, hogy nép-gazdaságunk lehetőségeihez mértén maximálisan haladjunk előre ezen a téren is. ebben a munkában különös jelentőséget tulajdonítunk a társadalmi szervezetek tevékenységének. a kisz, a nőtanács, a szot, a vöröskereszt és a hazafias népfront eddig is nagyon sokat tett és a jövőben még többet tehet a társadalom közszellemének formálásában, az egészségügyi és pedagógiai kultúra emelésében. eredményes tevékenységükhöz szükséges, hogy az állami szervek és főhatóságok, az országos gyermek- és ifjúságvédelmi tanács, a fővárosi és megyei tanácsok még jobban összehangolt munkával törekedjenek a feladatok megvalósítására. szeretnők, ha az állami szervek az eddiginél is gondosabban tanulmányoznák és a lehetőség szerint meg is valósítanák az országos gyermek- és ifjúságvédelmi tanács állásfoglalásait, javaslatait. törekednünk kell arra is, hogy fokozatosan kiépüljenek a gyermekvédelem még hiányzó láncszemei. befejezésül emlékeztetett az onsz nagy jelentőségű ülészakára. méltatta a szovjet és a magyar küldöttség békéért folytatott eddigi fáradhatatlan munkáját, kádár jánosnak elhangzott beszédét.

Járó Miklósné, az országos gyermek- és ifjúságvédelmi tanács titkára beszámolójában elmondotta, hogy az országos gyermek- és ifjúságvédelmi tanács három évvel ezelőtt szakbizottságokat hívott életre, amelyekben szakemberek és társadalmi szervezetek képviselői foglaltak helyet. ezek a szakbizottságok most fejezték be a javító-nevelő intézmények munkájának vizsgálatát. a bizottságok közül a gazdasági, a gyermekvédelem anyagi lehetőségeinek további bővítésével, a jogi bizottság a gyermek- és ifjúságvédelemmel foglalkozott. az egészségügyi és pedagógiai bizottság ismertette, hogy az országban 33 gyermekpszichológiai tanácsadó működik és ennek hálózatát a nagy érdeklődésre tekintettel tovább bővítik. Járó Miklósné a továbbiakban közölte, hogy az elmúlt évek során jelentős előrehaladás történt a nevelőotthonok bővítésében, anyagi ellátásában. a főtéri gyermekváros további kiépítése mellett - a második öt éves terv során - új intézmények épülnek budapesten, borsod- abony és komárom megyékben is./folyt.köv./

bb 35./ az állam és a társadalom.../ 2.folyt.s

a nevelőotthonaink pedagógiai munkája is sokat javult. jelentős eredményeket értek el, különösen a közösségi nevelés, az ifjúsági önkormányzat kialakítása, az ifjúsági szervezetek munkája és a munkáranevelés terén. a különböző szakköri munkák, a műhelyfoglalkozások, az intézményekhez tartozó zöld-területeken végzett mezőgazdasági munkák jó eredménnyel jártak. vannak olyan intézményeink, ahol ifjúsági termelőszövetkezet működik. egyik-másik otthonunk lakói magatartásukkal és munkájukkal közmegebecsülést vívtak ki. állami gondozottaink közül mintegy százötvenen egyetemen tanulnak tovább. az utóbbi időben néhány termelőszövetkezet ifjúsági otthonot adott a fiataloknak, akik később a termelőszövetkezet tagjaivá válnak. a földművelésügyi minisztériummal együtt az ifjúságvédelmi tanács most azon munkálkodik, hogy létrejöhön néhány mezőgazdasági szakmunkásképző, bentlakásos intézmény az állami gondozottak részére.

a beszámoló a továbbiakban külön kiemeli a tanácsoknak a gyermekvédelem terén kifejtett tevékenységét. az országos gyermek- és ifjúságvédelmi tanács megalakulása után a tanácsok öntevékenyen, a maguk területén is megkezdték a felmérő, a rendező és összefogó munkát. ennek eredményeképpen, - ha még nem is minden megyében egyforma eredménnyel - de az ország községeinek, járásainak és megyéinek túlnyomó többségében szervezett gyermekvédelmi tevékenység folyik. egyes járások, megyék - és ebben példamutató hajdu megye - gyermekvédelmi napokat, kiállításokat rendeznek, felvilágosító pedagógiai kiadványokat jelentetnek meg, sorra napirendre tűzik a megye gyermekvédelmi problémáit. a művelődésügyi minisztérium kollégiuma ez év tavaszán megtárgyalta a gyermekvédelem helyzetét és fontos határozatokat hozott mind a ferőhely- fejlesztésre, mind a nevelőotthoni nevelőmunka megjavítására, valamint abban a kérdésben is, hogy a gyermekvédelmi ismeretek oktatását a nevelőintézmények, valamint a jogi kar tananyagává kell tenni.

a beszámoló végül foglalkozott a gyermek- és ifjúságvédelmi tanács jövő feladataival és hangsúlyozta: országunk husz éves távlati fejlesztési tervében ott van a gyermekvédelem terve is. az egészséges, ép gyermekek korszerű intézményei mellett megteremtik a speciális feltételeket az idegileg, lelkiileg sérült, nehezen nevelhető fiatalok számára a javító- nevelés új formáit biztosítani tudó intézmények építésében.

befejezésül arról szólt, hogy a gyermekvédelem valamennyi szervezetének támogatnia kell az iskolareform megvalósítását ami egyet jelent a gyermekvédelem tágabb és szűkebb értelmű feladatainak valóra váltásával.

/folyt.köv./

M

/kk



bb 35. /az állam és a társadalom... 3. folyt./- szb

a beszámolót élénk vita követte. dr. katona zoltánné, az igazságügyminisztérium csoportvezetője a magyar nők országos tanácsának képviselőjeként beszámolt a nőtanács gyermekvédelmi munkájáról. a fővárosi gyermek- és ifjúságvédelmi munkájának fejlődését kovács lászlóné, a fővárosi tanács családvédelmi csoportjának vezetője ismertette. rámutatott, hogy budapesten a hivatalos és társadalmi szervek egyre jobb összhangban dolgoznak és ma már a gyámhatóságok a szoroson vett hivatali munkán túl élénk gyermekvédelmi tevékenységet fejtenek ki. dr. lapu irén főorvos a nyári ifjúsági táborok előnyös hatásáról szólt. elmondotta, hogy a táborokban végzett gyakorlati munka előnyösen befolyásolja a fiatalok testi-lelki fejlődését. dr. ádám zsigmond a csokonyai gyermekváros igazgatója hangsúlyozta, hogy a készülő iskolareform, különösen a politechnikai oktatás kiterjesztése igen kedvező lehetőséget teremt az ifjúság egészséges fejlődésére. jénovai jénő, a munkaügyi minisztérium osztályvezetője a nevelésügy egy érdekes távlati feladatára hívta fel a figyelmet. a nagyüzemi mezőgazdaság kialakulása következtében ma már nem elég az a szaktudás, amelyet a mezőgazdaság dolgozói a családban apáról fiúra elsajátíthatnak. a mezőgazdaság előtt most olyan perspektíva áll, mint az iparban az ipari fejlődés kezdetén volt. az ehhez szükséges szakemberek nagy tömegének nevelése jelentősen módosíthatja oktatásunk jelenlegi rendszerét. fodor hajosné, a vörös csillag traktorgyár dolgozója beszámolt a gyári vöröskereszt szervezet eredményes munkájáról.

délután dr. gyöngy julia orvos, pszichológus, a magyar tudományos akadémia munkatársa, a gyermekek fiatalkori bűnözésének lélektani és kortélektani problémáiról adott elő. dr. halász sándor a kodifikációs bizottság vezetője ismertette a büntetőtörvénykönyv tervezetének a fiatalkorukra vonatkozó rendelkezéseit.

/mti/

17.15.

bb 32. sokfajta szórakozási és művelődési lehetőség áll a csongrád megyei munkások rendelkezésére - a szakszervezetek megyei tanácsának sajtóértekezlete

vid fm/tr vm fm

1960. október 5.

a szakszervezetek csongrád megyei tanácsának vezetői a szakszervezetek szegedi székházában szerdán sajtótájékoztatót ismertették a megye munkásságának művelődési helyzetét. a csongrád megyei szakszervezetek az idén több mint hárommillió forintot fordítanak az üzemi dolgozók művelődési és szórakozási lehetőségeire. ebből támogatják a megyében működő csaknem másfélszáz munkásszínját-szó-és táncegyüttest, valamint a szervezett dolgozók ének- és zenekarait. tovább fejlesztik 264 üzemi könyvtárukat amelyekben már több mint százharmincezer kötet található.

a csongrád megyei szakszervezetek a falusi szakmaközi bizottságokkal együtt az idén segítik a községekben lakó, de a városokban dolgozó építőmunkások és más bejáró dolgozók művelődését. ezért is számos falusi klubot rendeznek be, illetve, ahol erre nincs mód, a művelődési otthonokba hívják meg a szombat- és vasárnaponként otthon tartózkodó munkásokat, s részükre az őket érdeklő szakmai és politikai előadásokon kívül szórakoztató műsorokat is tartanak. a megye munkásai egyre nagyobb számban vesznek részt a különböző iskolák esti és levelező tanfolyamain. az elmúlt oktatási évben csongrádban 2.620-an jártak az általános és 3.127-en a középiskolák, technikumok valamelyik osztályába, a felnőtt tanulók száma csaknem megkétszereződött. a szakszervezetek a tit-tel együtt működve 13 helyen több mint kétezer résztvevővel szervezték meg a műszaki, technikai színvonal emelését segítő szakmáinkinti munkásakadémiákat. ezenkívül 35 üzemben rendeznek különböző előadásokat a tit és az üzemi bizottságok között kötött szociálisták szerződésük alapján.

az évben megnőtt az üzemekben az érdeklődés az orosz nyelvtanfolyamok iránt is. azt bizonyítja, hogy 15 üzemben kezdődött meg az orosz nyelv oktatása./mti/

17.20.

bb 33. országszerte fokozott lendülettel indult meg az őszi betakarítás a családtagok ezreit mozgósítják a termelészövetkezetekben - a kukoricabetakarítás minden munkafolyamatát gépesítették néhány szolnok megyei állami gazdaságban

vidék köz-alm. ká

1960. október 5.

E hét elején kedvezőre fordult az időjárás, az esőzéseket derült, napos idő váltotta fel. országszerte fokozott lendülettel indult meg az őszi betakarítás. Vas megyei jelentés rámutat, hogy a betakarítás időjárás-okozta késése miatt a megye közös gazdaságaiban megnövekedett a kézi munka jelentősége. a termelészövetkezetek többségében a családtagokat is bevonják a munkába. mint az aratás idején, ebben az időszakban is sok ipari munkás használja fel szabadsága idejét arra, hogy termelészövetkezetben dolgozó szülőknek vagy testvéreinek segítsen a sűrű munkában. közreműködésükkel máris mintegy 9.000 holdról takarították be a burgonyát ebben a megyében.

borsodban, termelészövetkezetek és egyéni gazdák együttesen, 10.700 holdon termelték az idén cukornépat. a termést, bár a munkát már szeptember elején megkezdték, alig 2500 holdról tudták csak betakarítani. ezekben a napokban, különösen a hagyományos termőfaján, érthetően orra a munkára csoportosították át a munkások zömét. az eddig felszedett mintegy 400.000 mázsányi cukornépa szállítása folyamatos, s előreláthatóan a közeli napokban sem lesz fennakadás.

a nagykuságban két héttel később kezdődhetett a kukoricátörés. a 30.000 holdnyi termés betakarításához az idén használnak a legtöbb gépet. egyes állami gazdaságokban már minden munkafolyamatot gépesítették: - géppel törik a csöveket, silókombájkkal vigik le a szénát. a termés általánosságban megfelel a várakozásnak. a kunhogyasi vörös október termelészövetkezetben - májusi morzsoltatás mellett - 23 mázsa termett holdanként. a kenderesi vörös csoport termelészövetkezet 760 hold kukoricájából már 360 holdon letörték a termést, s az eddigi eredmények azt mutatják, hogy a 30 mázsa mozgalmat bevezetett területeken elérik a kitűzött termésátlagot. /folyt.köv./

17.30.

bb 33. /országszerte fokozott...1.folyt./-lm

a körösvidéki közös gazdaságokban szinte egymást érik az érett, sárga kukoricacsövekkel rakott tehergépkocsik, vontatók és lovaskocsik. ebben a megyében naponta 30.000 ember töri és mintegy 12 000 jármű szállítja biztos födél alá ezt a fontos abraktakarményt. a megye 210 000 holdnyi kukoricavetéséből eddig 50 000 holdon letörték a csöveket. a nagy nyári szárazság ellenére ezen a vidéken közepes átlagtermést ad a kukorica. a jól gazdálkodó termelészövetkezetek földjein azonban nem ritka a 35-40 mázsa-átlagtermés sem. a füzesgyarmati aranykalász termelészövetkezet tagsága pedig rekordtermést szikés talajról: 45-50 mázsa törnek holdanként. a kukorica tarolásán sokhelyütt szükség-gónkat tapasztalnak.

szabolcs-szatmar megyében 90 000 hold burgonya betakarítása a legfontosabb tennivaló ezekben a hetekben. a munka kezdetben meglehetősen vontatottan haladt, mert - elsősorban a köztöbbség és a felső-tiszta táján - az elmúlt hetekben gyakran esett az eső. most, hogy az időjárás kedvezőre fordult, a közös gazdaságok többsége prémiummal ösztönzi a tagokat a gyorsabb, szervezettebb munkára. a vállalati rakóczi termelészövetkezetben a munkaegységen felül 6 mázsa burgonyát adnak a tagoknak egy-egy hold burgonya betakarításaért. a prémizálás meghozta a várt eredményt: már mindazok a családtagok a földeken szorgoskodnak, akik korábban nem vettek részt a közös munkában. a megyében eddig 45 000 holdról szedték fel a burgonyát. a termés egy részét a nagyüzemek szűrűskertjeiben prizma rakják, más részét pedig azonnal a fővárosba és az iparvidékek piacaira szállítják. eddig körülbelül 2000 vagon burgonyát szállítottak el a megyéből. a szállítások üteme fokozódik. a következő napokban már átlagosan 50, később pedig 100 vagon burgonyát szállítanak minden nap a piacokra.

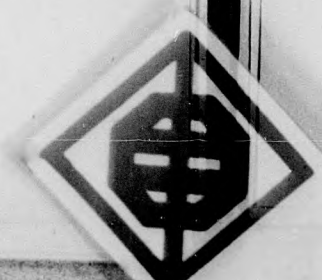
a termés jó közepesnek mondható. a megyében 130 termelészövetkezetben 100 mázsan felül lesz a holdankénti hozam.

a somogy megyei termelészövetkezetek össz-burgonyavetésük felét - együttesen 15 000 hold termést takarították be eddig. ebben a megyében a termés eredmények felülmúlták a várakozást. a homokszentgyörgyi zöld mező termelészövetkezetben például 300 holdról több mint 40 000 mázsa kitűnő minőségű burgonyát takarítottak be. /folyt.köv./

17.30.

LM

NLU



mti belföldi hírek

34.kiadás

1960. október 5.

18 óra 41 perc

bb. 33. /országszerte fokozott....2.folyt./-lm

országszerte telkosen segítik a nagy munkát a kisz közeljövőben összcülő kongresszusára készülő fiatalok. szolnok megyében eddig 4 500 kiszista vett részt a kukoricatörésben és a gyümölcsös-kertek termésének butakarításában. a mezőtúri fiugimnázium kiszesei 45 hold kukoricát törtek le a pusztabátrévei állami gazdaságban. tiszaburján 300 méter hosszú nyári gátat javítottak meg a kiszisták. /mti/

bb. 44. ülést tartott a vas megyei képviselőcsoport

vid/fm/tr/e

1960. október 5.

vas megye országgyűlési képviselői szendán szombathelyen a nagy lajos gimnáziumban tartották csoportülésüket. az ülésen megjelent kisházi ödön munkaügyi miniszter, dapsi károly honvédelmi miniszterhelyettes, a megye országgyűlési képviselői. dr. zsigmond lászló képviselőnek, a nagy lajos gimnázium igazgatójának tájékoztatása alapján megtárgyalták a világnézeti nevelés helyzetét, feladatait, problémáit. a képviselők részt vettek a gimnáziumban a tanítási órákon is, meghallgatták a nevelők előadásait, s a tanulók feleleteit. /mti/

bb. 46. sekou touré, a guineai köztársaság elnöke

te/e

1960. október 5.

teleghangu táviratban mondott köszönetet dobi istvánnak, az elnöki tanács elnökének a guineai nemzeti ünnep alkalmából küldött jókívánságaiért. /mti/

17.40.

mti belföldi hírek

35.kiadás

1960. október 5. 19 óra 55 perc

bb 36. kádár jános az egész magyar nép nevében szólta az ENSZ fórumán - dolgozóink váleménye, nyilatkozata, tavoratai new yorkban

ö vid/fm szb fm

1960. október 5.

az egész magyar nép osztatlan helyesléssel és egyetértéssel fogadta kádár jánosnak, a magyar ENSZ-delegáció vezetőjének az ENSZ-közgyűlés mostani ülészakán elhangzott beszédét.

dr. buza lászló akadémikus, a szegedi tudományegyetem nemzetközi jogi tanszékének vezető professzora a következőket mondta az mti munkatársának a beszéddel kapcsolatban:

- kádár elvtárs két nagy kérdésre összpontosította mondanivalóját. az egyik az általános és teljes leszerelés, a másik a gyarmati rendszer felszámolása. nem vitás, hogy az emberiség egyöntetű kívánsága a háború kiküszöbölése. ennek pedig az általános és teljes leszerelés a legbiztosabb eszköze. helyesen állapította meg a magyar ENSZ-küldöttség vezetője, hogy az imperialista körök, elsősorban az egyesült államok agresszív csoportjai, a maguk törekvéseinek, a hidegháborúnak a szolgálatába szeretnék állítani az ENSZ-t, s ezért kérték az ugynevezett magyar kérdés ismételt napi-rendre tűzést. kádár elvtársal együtt mondjuk nekik, hogy a magyar népköztársaság társadalmi rendje a legsajátosabb magyar belügy. abba pedig nem engedünk beleszólni, mert az ilyen beavatkozás ellentétes volna a nemzetközi jog elveivel és szabályaival.

kardos józsef szentkúti katolikus plébános a következőket mondta:

- kádár jános államminiszter felszólalása minden hazáját szerető magyar ember és katolikus pap mondanivalóját is magában foglalja. az általános leszerelésre, a gyarmati rendszer megszüntetésére vonatkozó álláspontját éppen így magamnak vallom, mint a kínai népköztársaság nemzetközi jogainak elismerését sürgető felhívást. s ezekért a magam szerény erővel mint ember és mint katolikus pap mindenkor épp úgy kiállok. különös érdeklődéssel hallgattam az ugynevezett magyar ügyben történt határozott állásfoglalást. rögtön szükségét érzem, hogy népünk hivatott képviselője a világ legfelsőbb fórumán máltó választ adjon az imperialista mesterkedésekre, s a szorgalmas, dolgozó és szocialista hazáját építő, szerető magyar nép nevében határozottan visszautasítsa az ilyen kísérleteket. /folyt.köv./

17.35.

A

M

36.kiadás 1960. október 5. 20 óra - perc

bb 36. /kádár jános az egész magyar... 1. folyt./- szb

cherula józsef tatai nyári szocialista brigádvezető is bányász-
társával együtt hallgatta meg a beszédet és a tatai nyári bányászok
véleményét így foglalta össze:

- ma már nem lehet visszafordítani a történelmi kerekét. mi
gyors léptekkel haladunk előre, s büszkék vagyunk arra, hogy az it-
teni bányászok is hozzájárultak azokhoz az eredményekhez, amelyek-
ről kádár elvtárs az ENSZ-közügyülés fórumán tájékoztatta a világ köz-
véleményét. olyan bányában dolgozom, ahol a gépek egész sora könnyít-
ti meg munkánkat, s hogyan élünk mi, arra csak két példát a sok kö-
zül. egyedül abban az aknában, ahol én dolgozom, két év alatt hat
bányász vásárolt autót, s míg két évvel ezelőtt alig volt televízió,
ma valóságos antennaező porítja a házak tetjét. ma már nálunk a
motoroknál olyan mindennapos közlekedési eszköz, mint hajdanában
a kerekpár.

a vasvári nehézipari kutató intézet munkása, tudósa
is nagy érdeklődéssel tanulmányozta kádár jános beszédét. dr.
koranyi györgy, a kémiai tudományok doktora a következőkben foglalta
össze véleményüket:

- mi, vegyesszettel foglalkozó szakemberek talán mindenkinél
előszóban beszélünk minden olyan törekvésről, amelynek célja az
atomfegyverek eltüntetése, a háború, a nemzetközi konfliktusok megaka-
dályozása. ez természetesen is, hiszen hivatásunknál fogva tisztában
vagyunk az atommag hasadásakor keletkező energia pusztító erejével,
tudjuk, hogy az atomháború földrészeket teheti tönkre a civil-
izáció addigi eredményeit. ezért fogadtuk különös örömmel és
elismeréssel kádár elvtárs közgyűlési beszédét, amely szívünk
szerint való, töretlen kiállás volt a béke nagy ügye mellett. a bi-
kával, a leszereléssel együttjár az is, hogy az atomenergiát va-
lóban nemcsak a csillagok, az emberiség és a tudomány fejlesztésére al-
líthatjuk munkába.

a karcagi termelőszövetkezetek gazdái csoportosan hallgatták
meg kádár jános felszólalását. azóta is sok szó esik a beszédéről.
bartfai sándor kossuth-díjas szövetkezeti elnök így beszélt:

- a nagykunsgai nép, a karcagi parasztemberek nem akarnak többé
apnik, nagyapáik sorsára jutni. nagyszorúan élünk mi most földes-
urak nélkül és soha többé nem engedjük visszahozni a nyakunkra a
régii summas-zsellőres világot.

/folyt.köv./

17.45. *he*

37.kiadás 1960. október 5. 20 óra - perc

bb 36. /kádár jános az egész magyar... 2. folyt./- szb

pedig akik az ugynevezett magyar kérdést erőszakolgatják a közgyűlés
napirendjére, azok újból azt a régi „jó uri világot”, szeretnék
a nyakunkra erőszakolni, a kakastollas csendőrökkel együtt. pedig
mi nagyon jól megvagyunk nélkülük. az ideai aszályos idő-
járás ellenére is 81 vagon gabonát adtunk az államnak, kukoricánk
szép termést ígér s a cukorrépa is jól fizet. az idén újabb 3 millió
forintot költöttünk gépi gépek vásárlására, hogy meg-
könnyítsük a nehéz szántóföldi munkákat. a nagykunsgai földjei, vi-
rágzó állatállománya ma a szövetkezeti gazdáké, s a kunsgai földek
termése a dolgozó nép életszínvonalát emeli. a lenin tsz gazdái béké-
ben akarnak élni, tovább akarják fejleszteni szocialista gazdasá-
gukat s ezért helyeseljük s örülünk annak, amit kádár elvtárs az
ENSZ fórumán elmondott.

igen sok üzem, szövetkezet és hivatal dolgozója a beszéd el-
hangzása után táviratban üdvözölték kádár jánost, a magyar ENSZ-de-
legáció vezetőjét. táviratot küldtek többek között a külalajipari
tröszt dolgozója, számos község parasztsága és tanácsa, a ceglédi
vendéglátóipari vállalat dolgozója, a zsámbéki tsz-vezetőképző tan-
folyam hallgatója, a pécsi dohánygyár munkásai, a kunmadarasi kis-
iparosok, a borsodnádasdi Lemezyár, a mezőkövesdi vastömegcikk-
gyártó üzem, a fehérgyarmati gépállomás dolgozója. /mti/

bb 39. gyümölcstermelők tanácskozása nyíregyházán

vid ká/j szb ká 1960. október 5.

a szabolcs-szatmari megyei tanács mezőgazdasági osztálya, va-
lamint a hazafias népfőnt, a tit és a földművelőszövetkezetek sza-
bolcsi központjának rendezésében szordán gyümölcstermelési tanács-
kozás kezdődött nyíregyházán. a kertészeti szakembereket, termelő-
szövetkezeti elnököket, állami gazdasági igazgatókat nagy sándor,
szabolcs megye kertészeti felügyelője tájékoztatta a nyírségi
gyümölcstermelés feladatairól. szatmári nagy imre, a hazafias nép-
főnt országos tanácsának titkára a nagyüzemi gyümölcstermelés gé-
pítéséről tartott előadást. /mti/

17.45. *he* *M*

bb 36. /kádár jános az egész magyar... 1. folyt./- szb

cherula józsef tatabányai szocialista brigádvezető is bányász-
társával együtt hallgatta meg a beszédet és a tatabányai bányászok
véleményét így foglalta össze:

- ma már nem lehet visszafordítani a történelem kerekét. mi
gyors léptekkel haladunk előre, s büszkék vagyunk arra, hogy az it-
teni bányászok is hozzájárultak azokhoz az eredményekhez, amelyek-
ről kádár elvtárs az ENSZ-közpülés fórumán tájékoztatta a világ köz-
véleményt. olyan bányában dolgozom, ahol a gépek egész sora könnyí-
ti meg munkánkat, s hogyan élünk mi, arra csak két példát a sok kö-
zül. egyedül abban az aknában, ahol én dolgozom, két év alatt hét
bányász vásárolt autót, s míg két évvel ezelőtt alig volt televízió,
ma valóságos antennaezdő borítja a házak tetjét. ma már nálunk a
motoroképpan olyan mindennapos közlekedési eszköz, mint hajdanában
a kerékpár.

a veszprémi nehézipari kutató intézet munkái, tudósai
is nagy érdeklődéssel tanulmányozták kádár jános beszédét. dr.
koranyi gyöngy, a kémiai tudományok doktora a következőkben foglalta
össze véleményüket:

- mi, vegyészettel foglalkozó szakemberek telán mindenképp
elcsodában reagálunk minden olyan törekvésre, amelynek célja az
atomfegyverek eltiltása, a háború, a nemzetközi konfliktusok megaka-
dályozása. ez természetesen is, hiszen hivatásunknál fogva tisztában
vagyunk az atommag hasadásakor keletkező energia pusztító erejével,
tudjuk, hogy az atomháború földrészeket teheti tönkre a civi-
lizáció eddigi eredményeit. ezért fogadtuk különös örömmel és
elismeréssel kádár elvtárs közgyűlési beszédét, amely szívünk
szerint való, töretlen kiáltás volt a béke nagy ügye mellett. a bé-
kével, a bészerelessel együttjár az is, hogy az atomenergiát va-
lóban nemcsak csövekbe, az emberiség és a tudomány fejlesztésére al-
líthatjuk munkába.

a karcagi termelészövetkezetek gazdai csoportosan hallgatták
meg kádár jános felszólalását. azóta is sok szó esik a beszédéről.
bartfai sándor kossuth-díjas szövetkezeti elnök így beszélt:

- a nagykunsági nép, a karcagi parasztságberek nem akarnak többé
aprók, nagyapák sorsára jutni. nagyszerűen élünk mi most földes-
urak nélkül és soha többé nem engedjük visszahozni a nyakunkra a
régii summas-zsallóros világot.

/folyt.köv./

h

f



bb 36. /kádár jános az egész magyar... 2. folyt./- szb

pedig akik az ugynevezett magyar kérdést erőszakolgatják a közgyűlés
napirendjére, azok újból azt a régi „jó uri világot”, szeretnék
a nyakunkra erőszakolni, a kakastollas, csendőrökkel együtt. pedig
mi nagyon jól megvagyunk... nélkülük. az idei aszályos idő-
járás ellenére is 81 vagon gabonát adtunk az államnak, kukoricánk
szép termést ígér s a cukorrépa is jól fizet. az idén újabb 3 millió
forintot költöttünk gépi... gépek vásárlására, hogy meg-
könnyítsük a nehéz szántóföldi munkákat. a nagykunság földjei, vi-
rágzó állatállománya ma a szövetkezeti gazdáké. s a kunsági földek
termése a dolgozó nép életszínvonalát emeli. a lenin tsz gazdasá-
ben akarnak élni, tovább akarják fejleszteni szocialista gazdasá-
gukat s ezért helyeseljük s örülünk annak, amit kádár elvtárs az
ENSZ fórumán elmondott.

igen sok üzem, szövetkezet és hivatal dolgozó a beszéd el-
hangzása után táviratban üdvözölték kádár jánost, a magyar ENSZ-de-
legáció vezetőjét. táviratot küldtek többek között a kőolajipari
tröszt dolgozói, számos község parasztsága és tanácsa, a ceglédi
vendéglátóipari vállalat dolgozói, a zsámbéki tsz-vezetőképző tan-
folyam hallgatói, a pécsi dohánygyár munkásai, a kunmadarasi kis-
iparosok, a borsodnádasdi lemezgyár, a mezőkövesdi vastömegcikk-
gyártó üzem, a fehérgyarmati gépállomás dolgozói. /mti/

bb 39. gyümölcsstermelők tanácskozása nyíregyházán

vid ká/j szb ká

1960. október 5.

a szabolcs-szatmár megyei tanács mezőgazdasági osztálya, va-
lamin a hazafias népfront, a tit és a földművelőszövetkezetek sza-
bolcsi központjának rendezésében szordán gyümölcsstermelési tanács-
kozás kezdődött nyíregyházán. a kertészeti szakembereket, termelő-
szövetkezeti elnököket, állami gazdasági igazgatókat nagy sándor,
szabolcs megye kertészeti felügyelője tájékoztatta a nyírségi
gyümölcsstermelés feladatairól. szatmári nagy imre, a hazafias nép-
front országos tanácsának titkára a nagyüzemi gyümölcsstermelés gé-
pesítéséről tartott előadást. /mti/

h

M

38. kiadás

1960. október 5.

20 óra 01 perc

bb 37. négyszáz magyar amatőr rádióállomás - évente félmillió rádióösszeköttetés a világ minden részével - tranzistoros műszerek, mikrohullámú rádió összeköttetés, rádióval és lemezjátszóval kombinált televízió készülék az 5. országos rádió-amatőr kiállításon

t kf/kf/s ki 1960. október 5.

a magyar honvédelmi sportszövetség országos elnöksége ötödször rendezte meg az országos rádióamatőr kiállítást, amely szomban délután nyílt meg a technika házában.

a megnyitás előtt banszeji ferenc, az mhs osztályvezetője tájékoztatta a sajtó képviselőit a magyar rádióamatőr mozgalom fejlődéséről, eredményeiről. többek között elmondotta, hogy jelenleg körülbelül 50 amatőr rádió klub működik az országban két és fél-háromezer taggal. ezenkívül évente mintegy 10.000-15.000 fiatalt vezet be a szövetség a rádiózás alapismereteibe. országos szinten 400 rövid- és ultrarövidhullámú amatőr rádióállomás dolgozik, amelyek a világ minden országával felvették már a kapcsolatot. évente körülbelül félmillió összeköttetést teremtenek, amit a külföldről megküldött nyugtak, az ugynevezett qsl lapok bizonyítanak. a klubok többszözer ilyen elismerő lapot szereztek a mozgalom tíz éves fennállása óta. a világ legapróbb államával, szingapúr, többek között tanganyika, kongói, szudáni, stb. rádió-amatőrrel, de az északi és déli sark kutató tudósaival, tengeri hajókkal, utasszállító repülőgépekkel is teremtenek összeköttetést. munkájuk elismerésre méltó, ezért is, mert a kapcsolatot saját maguk építették készülékekkel teremtik meg, s olyan teljesítménnyel, mint egy hatvan wattos izzólámpa. ultrarövidhullámú rádiótechnikával alig néhány éve foglalkoznak, szintén saját építésű berendezésekkel. a hazai kapcsolatokon kívül csehszlovák, román, jugoszláv, osztrák, sőt több lengyel és nyugatnémet rádióállomással létesítettek ilyen összeköttetést.

a kiállításon bemutatott mintegy 160 különféle műszer, rádiókészülék híven tükrözi a magyar amatőr rádiós fejlődést. kiállítottak néhány olyan berendezést is, amely az 1920-30-as évek rádió amatőrjének munkája. az amatőrök - akiknek nagy többsége fiatal, s már szinte mestere a szakmának - különféle tranzistoros mérőműszereket, rádió adó-vevő készülékeket, ötlétes, hasznos antennákat, stb. mutatnak be. a tv-közvetési kutató intézet rádió klubja például két mikrohullámú adó-vevő állomást készített, amelyeket a terem két sarkába állítottak fel, s a gyakorlatban mutatják be működésüket. ugyancsak működés közben látható a központi klub rövidhullámú rádióállomása, amely azt ismerteti a látogatókkal, hogyan jön létre az összeköttetés a külföldi amatőrökkel. a hatvani rádióklub olyan ultrarövidhullámú adó-vevő berendezést szerkesztett, amelyet a helyi kisipari szövetkezet sorozatban gyárt.

/folyt.köv./

17,50.

La

39. kiadás

1960. október 5.

20 óra 05 perc

bb 37./ négyszáz magyar.../ 1. folyt.s

külön említésre méltó a kiállítás televízió technikával foglalkozó része. több olyan kezdetleges, de kiválóan működő televízió készülék is látható, amelynek képernyője a szokásos - től jóval kisebb, mindössze 8-15 centiméter. lengyel gábor amatőr ,, igazi,,, az iparban gyártott készülék méretéhez lemezjátszóval és rádióval egybeépített televízió készüléket mutat be a kiállításon. a kiállítás október 15-ig, naponta 10-19 óra között tekinthető meg./mti/ hasonló

bb 38. öt megye mezőgazdasági szakembereinek tapasztalatcsereje besnyőn

vid /ká/s hk 1960. október 5.

öt megye : bács, fejér, heves, nógrád és pest mezőgazdasági szakemberei, termelőség-tervezési vezetői, szombán üzemszervezési tapasztalatcsere értekezleten vettek részt besnyőn, az 5,363 holdas sallai termelőség-tervezési gazdaságában. a határszomszomságot farkas józsef, a szövetkezet kossuth-díjas elnöke tájékoztatta a vendégeket. közölte: fegyelmezett és szorgalmas munka eredménye, hogy az utóbbi öt év átlagában 60 forintot fizettek munkaadóknak. a beszámoló után együttesen tekintették meg a betakarítási munkákat, a kukoricafőrést, a silózást és a répa-szedést. a tanácskozás résztvevői a délutáni megbeszélésen elismeréssel nyilatkoztak a látottakról a sallai termelőség-tervezési munkaszervezéséről./mti/

17.50.

M

40. kiadás

1960. október 5.

20 óra 10 perc

bb. 40. több mint 105 000 budapesti bérleményt tataroznak az öt éves terv időszakában - ülést tartott a fővárosi tanács végrehajtó bizottsága

t/vt/rj sr 1960. október 5.

székely veres józsef elnöklétével ülést tartott a fővárosi tanács végrehajtó bizottsága, többek között megtárgyalták a házközelési igazgatóság előterjesztését a második öt éves terv fővárosi épületjavítási irányelveiről.

az utóbbi négy év alatt budapesten 63 000 bérleményen végezték teljes felújítást. különösen a kilencedik kerületben voltak a munkák nagyarányúak, viszont lemaradás van az ötödik, tizennegyedik, a tizenötödik és a tizenkilencedik kerületben. az előterjesztés hangsúlyozza, hogy a második öt éves terv végrehajtása során a házközelési igazgatóság egyik legfontosabb feladatának tekinti a teljes felújításra kerülő épületek számának növelését,

elsősorban azokban a kerületekben, ahol ez a tényleg nagy a lemaradás. évente átlag 21.100 bérlemény felújítást tervezik. ez azt jelenti, hogy öt esztendő alatt több mint 105 000 budapesti bérlemény tatarozását végzik el, ami a házközelési igazgatósághoz tartozó bérlemények 25 százaléka. a felújításokat egyes kerületekben főutvonalisortatározás és töltőtatarozás formájában oldják meg.

a legnagyobb mérvű teljes felújítást az első és a hetedik kerületben irányozták elő. az első kerület kiemelését indokolja, hogy budapest legrégebbi települése, s itt viszonylag kevés az új épület. a második világháború idején a lakóházak 99 százaléka megsérült, lakhatatlanná vált. ezenkívül sok a kerületben a műemlékjellegű épület. a hetedik kerületben eddig főként részleges felújításokat végeztek, a főutvonalisortatározásokon kívül kevés erő és anyagi fedezet jutott teljes felújításokra.

a munkásosztály helyzetének javításáról szóló párthatározat értelmében a munkáslakta kerületekben is lényegesen növelik a épületfelújítások számát, hogy megfelelően javíthassák a lakóviszonyokat.

a nagytatarozásokkal párhuzamosan azokban az épületekben, ahol csak részleges a jelenlegi gazdáltság, bevezetik a gázt az épület valamennyi bérleménybe. teljes épület felújítás esetén azokban a bérleményekben, ahol víz- és mellékhelyiség nincs a lakásban, de megvan a közművesítés, - és az alapterület erre lehetőséget ad, - bevezetik a vizet és megoldják a mellékhelyiség kérdését is. ugyancsak tervbe vették, hogy a felújításokkal egy időben a mosókonyhákat törpemosókkal alakítják át. a gépeket a belkereskedelmi kölcsönző vállalat bocsátja a lakók rendelkezésére, a kölcsön díjat a bérletők fizetik.

/folyt.köv./

13.00

La



41. kiadás

1960. október 5.

20 óra 10 perc

bb. 40. / több mint 105 000 budapesti1. folyt./rj

a kivitelező vállalatok kapacitásának jobb kihasználására a házközelési igazgatóság a jövőben szorosabban együttműködik majd az építési igazgatósággal, megszüntetik a kivitelező vállalatok szét-szórtságát, összpontosítják az erőket.

a végrehajtó bizottság álláspontja - amint ez a vitában kitűnt, - az hogy a lakosság jobb kiszolgálására a házközelési szervek fokozzák az ugynevezett házi javító-munkát. fontos az is, hogy javítsák a tatarozásoknál a munka minőségét és tervszerűségét.

megtárgyalta a végrehajtó bizottság a budapesti tanácsai vállalatok és szövetkezetek szolgáltatási tevékenységének vizsgálatáról szóló jelentést is. foglalkozott ezenkívül a tizedik kerületi martinovics téri szövetkezeti lakótelep létesítésének kérdésével. a szövetkezeti lakásépítési program végrehajtása során a tizedik kerületben a martinovics tér, az ászok utca, a halom utca és a füzér utca által határolt területen két utcában összesen 12 lakóépületet létesítenek. a végrehajtó bizottság által jóváhagyott tervfeladat szerint először 156 kétszobás, nyolc másfél szobás és 12 egyszobás, összesen tehát 176 új lakást építenek a lakótelepen, több mint 27 millió forintot költséggel. az építkezés munkáit még ez évben megkezdik./mti/

bb. 41. közlekedési balesetek

tr/rj sr

1960. október 5.

az ötödik kerület belgrád rakpart és a sörház utca torkolatánál csáki istván 6 éves gyermek az uttestre szaladt és egy arra haladó személygépkocsi elütötte. a kislány súlyos, de nem életveszélyes sérülésekkel szállították a kórházba.

x x x

a kilencedik kerület soroksári ut és az ipar utca torkolatánál egy magántulajdonban lévő motorkerékpár összeütközött egy tehorgépkocsival, melynek következtében mólcs istván 24 éves, budapesti lakos könnyű sérüléseket szenvedett. a balesetet a motorkerékpáros okozta szabálytalan előzésével./mti/

18.000

M

[Handwritten signature]

bb. 42. novikov szovjet erőműépítési miniszter ismét tanácskozott a magyar villamosenergiaipar vezetőivel - újabb tanácsokat adott a dunamenti erőmű gyors és olcsó építéséhez

i szf/te/ki/s

1960. október 5.

i.t.novikov, a szovjetunió erőműépítési minisztere, aki a nyáron itt jartakor tanácsokat adott a magyar villamosenergiaipari szakembereknek az ötéves tervben épülő dunamenti erőmű tervezéséhez, kivitelezéséhez, Bulgáriában töltött szabadságáról hazatérően két napig ismét hazánkban tartózkodott. az energia-iparág vezetőinek körében szerdán díszlőtt a nehézipari minisztériumban újabb tanácskozott a magyar erőműtervezőkkel, beruházókkal.

az erőműtervező iroda vezetői ismertették vele a dunamenti erőműnek részben saját elgondoltságuk, részben az ő tanácsai alapján módosított tervet, amely szerint az építkezés első szakaszában felállítandó két, egyenként ötven megawattos gépezység turbináit, generátorait és kazánjait a korszerű műszaki követelmények, valamint a dolgozók biztonságának szem előtt tartásával, szabad terepen helyezik el és ezzel körülbelül 35 millió forint tervezési, építési költséget takarítanak meg, a kivitelezési időt pedig mintegy két évvel rövidítik.

i.t.novikov a módosított tervvel egyetértett és újabb tanácsokat adott a tervezőknek, hogy a további tervek kidolgozásánál miként tehetik meg olcsóbb, még gyorsabb a kivitelezést. főleg a kiszolgáló épületek, a műhely, a raktár, az iroda tőrfogatnak jelentős csökkentést és a személyzeti létszám csökkentését javasolta.

a tanácskozáson részt vett az az öttagú szovjet mérnöksoport is, amely g.k.vlaszovnak, a harkovi erőműtervező iroda hőtechnikai főszakértőjének vezetésével budapestben tartózkodik. a dunamenti erőmű második részét ugyanis a harkovi iroda tervezi, három, egyenként 150 megawattos gépezséget pedig a szovjet ipar szállítja. a szovjet mérnökbriád feladata az, hogy a második építési szakasz tervezését a magyar tervezők munkájával összehangolja. a tanácskozás megállapította, hogy az együttes munka jól halad és minden kitérő megvan ah, hogy a dunamenti erőmű első része - amelynek földmunkáit szeszalombattal már elkezdtek - 1963 végén elkészül, a második rész első gépezsége pedig 1965-ben üzembe kerülhet.

i.t.novikov a tanácskozás után, szerdán dalban elutazott budapestre. a ferihegyi repülőterem csentrics sándor nehézipari miniszterhelyettes bucsuztatta. /mti/

13.00

bb 43. oktatási rendszerünk továbbfejlesztéséről tanácskoztak miskolcon

vid tm szb fm

1960. október 5.

szerdán aktivaülést tartottak miskolcon, amelyen részletesen megtárgyalták oktatásügyünk továbbfejlesztésének kérdéseit. az értekezleten megjelent priessol józsef, az mszmp központi bizottságának tagja, a megyei pártbizottság első titkára, szerényi sándor, a központi bizottság tagja, a központi bizottság tudományos és kulturális osztályának helyettes vezetője, dr. majzel jános, a művelődésügyi minisztérium felsőoktatási főosztályának vezetője és valkó márton, a központi bizottság póttagja, a lenin kohászati művek igazgatója. ott voltak a miskolci nehézipari műszaki egyetem, a közép- és általános iskolák vezető pedagógusai, a nagyüzemek küldöttei.

fekete lászló, a városi tanács vb-elnöke vitaindító előadásában ismertette az elmúlt 15 esztendő eredményeit. részletesen beszámolt miskolc fejlődéséről, átfogó képet adott a város ipari, közlekedési és lakásépítési fejlesztéséről. elmondotta: a felszabadulás óta 1959-ig többek között 8.193 lakás, korszerű egyetemváros és 56 tanteremmel nyolc általános iskola épült miskolcon. ezenkívül diósgyőrött 16 tanteremes gimnázium épült és a meglévő általános iskolákat 16 tanteremmel bővítették. a továbbiakban arról szólt, hogy a miskolci iskolák az elsők között vezették be a politechnikai képzést. ma már 26 általános iskolában, 38 gimnáziumi osztályban folyik gyakorlati oktatás. a földes ferenc gimnázium két osztályában pedig az idén először bevezették a 4 plusz 2-es oktatást, az itt végző fiatalok az érettségi bizonyítvány mellett szakmunkás-képesítést is nyernek. az ipari dolgozók általános műveltségének növelése érdekében a lenin kohászati művekben külön épületben általános iskolát nyitott, ahol esténként 620 dolgozó tanul.

a beszámolót széleskörű vita követte. tüzkő attila, a lenin kohászati művek mérnöke a politechnikai oktatás nevelő hatását méltatta. elmondotta, hogy a kohászati üzemekben az elmúlt évben gyakorlati munkát végzett érettségizett fiatalok jelentős része az iparban helyezkedett el. dr. fark richárd, a miskolci nehézipari műszaki egyetem tanára arról szólt, hogy a felsőoktatási intézmények tanárai nagy lelkesedéssel üdvözlik az iskolareformot, amelynek megvalósításával hazánkban is meggyorsul a szakmunkás- és mérnökképzés. pálmái józsef, a dimávg gépgyár igazgatója az üzem és az egyetem közötti kapcsolatáról szólva elmondotta, hogy a gyár vezetősége gyakran kéri az egyetem tanárainak és hallgatóinak segítségét. /folyt.köv./

13.10.

44. kiadás 1960. október 5. 20 óra 20 perc

bb 43. /oktatási rendszerünk... folyt./- szb

az idei ipari válságon bemutatott hájsz. huzó gépet, amely innt kül- földön is nagy az érdeklődés, az üzem egyik hallgatója diploma- munkájában tervezte. ez is bizonyítja, hogy felsőoktatási intézmé- nyinkben kiváló oktatási munka folyik. szerényi szándék, az mszmp központi bizottságának tagja, a központi bizottság tudományos és kulturális osztályának helyettes vezetője hangsúlyozta: az iskola- reform megvalósítása és oktatási rendszerünk továbbfejlesztése az egész társadalom ügye. soha nem volt még olyan társadalom, amely- ben annyian tanultak volna, mint a miénkben. az iskolákban jelen- leg 1,800.000-nan tanulnak, a kiszámítások szerint az általánosan meg- tartott előadásokon pedig az elmúlt fél évben mintegy kétmillió hallgató növelte tudását. kovács pal, a városi pártbizottság első titkára a pártszervezetek és a kommunisták feladataival foglalkozott. is- mertette, hogy miskolcon a diákokon kívül 3.600 felnőtt tanul rendszeresen az esti és levelező iskolákban. javasolta, hogy az üzemek pártszervezetei, gazdasági vezetői a termelési tanácsokhoz hívják meg az üzemben gyakorlati munkát végző középiskolai tanulókat is. /mti/

bb 47. tizenháromezer társadalmi előadás részvételével, gazdag programmal indul az ismeretterjesztés új évfolyama

t hi/hi szb sr 1960. október 5.

szólam a kossuth klubban dr. mód aladar egyetemi tanár, a tudományos ismeretterjesztő társulat főtitkára tájékoztatót tar- tott az ismeretterjesztő munka legfontosabb tapasztalatairól és az 1960/61. évi feladatokról.

elmondta, hogy a tudományos ismeretterjesztés, a felnőtt ge- nericio nevelése az elmúlt évben fokozott mértékben az iskolán ki- vüli népművelés középpontjába került. a fejlődés bizonyítására csupán egyetlen számadatot: a társulat szervei az idei első fél év- ben 30.000 előadást tartottak, csaknem annyit, mint amennyi tud-ományos ismertető a megelőző egész évben elhangzott. az előadások több mint fele a munkások általános műveltségének emelését, vilá- gnézeti, politikai és szakmai nevelését szolgálta. a falu szocia- lista utalásával egyidőben, annak elősegítésére több mint 14.000 előadás volt a községekben. egyre népszerűbbek a munkásaka- demia. az első fél évben az üzemekben rendezett csaknem tízezer tájékoztató mintegy egyötöde munkásakadémiákon hangzott el. /folyt.köv./

18.10.

Zeli

45. kiadás 1960. október 5. 20 óra 20 perc

bb 47. /tizenháromezer társadalmi... folyt./- szb

a most induló évadban a tit népszerű tudományos előadásával fokozottan kívánja szolgálni a dolgozó rétegek művelődését, a szo- cialista építés feladatainak gyakorlati végrehajtását. a munkások közötti ismeretterjesztésben jelentős színvonal-emelkedést eredmé- nyez majd a munkásakadémiák hálózatának bővítése. budapesti mint- egy negyven nagyüzemben kezdődik ilyen előadásorozat, borsóban ötven munkásakadémia 120 tagozatát látogatják majd a díszgyári, az ózdi, a kazincbarcikai és miskolci munkások. több helyen fo- kozott figyelmet fordítanak a szocialista brigádok tagjainak műve- lődésére. sztalinvárosban például csaknem háromszor ilyen dolgozó ismerkedik meg a különböző tudományok legújabb eredményeivel, a technikai fejlődés szakmájukat összefüggő kérdéseivel.

az üzemek vezetőségeinek és a társulatnak egyenlő gondot okozott eddig a bejáró munkások közötti ismeretterjesztés. most több megyében közösen vállalták az üzemek olyan községek patronálását, ahol a lakosság jelentős része bejáró munkás. a salgótarjáni acél- árnyár, az ottani bányatröszt mintegy 15 község és telep lakóihoz juttatja majd el rendszeresen az előadásokat, az előadásokat kísérő filmeket, vagy az üzem öntevékeny művészeti csoportját.

a mezőgazdasági nagyüzemek számarának növekedésével falun is meg- nőttek a művelődési igények. az ismeretterjesztés eredményesebbé tételére a tit egy sor jelentős termelőszövetkezettel szerződést kötött. békés megye 120 termelőszövetkezetéből például 110-ben meg- szervezik a tudományos ismeretterjesztést. több helyen a közös gaz- daság vezetősége anyagilag is támogatja a tagság művelődését. se- git a helybeli értelmiség is, zalaiban jogászokból, agrármérnökökből, szik szakemberekből alakult brigádok közvetlen beszélgetések formá- jában vállalták egy-egy termelőszövetkezeti község lakóit foglal- koztató kérdésekre. de nemcsak itt, hanem az ország minden részén, a nép művelésének ügyét tartó értelmiség egyre nagyobb számban kér részt az ismeretterjesztő munkából, s ma már több mint 14.000 társulati tag vállalja fontos társadalmi hivatasként a dolgozó szocialista nevelésének megtisztelő feladatát - mondta befeje- zésül dr. mód aladar. /mti/

18.15.

Zeli

M



mti belföldi hírek

46. kiadás

1960. október 5.

9 óra 21 perc

bb 45. szerdán délben megnyílt a berlin étterem budapesten
t ta/tm/s ki 1960. október 5.-

szerdán délben budapesten, a szent istván köruton megnyitották a berlin éttermet. az ünnepélyes megnyitón megjelent sebes sándor, a belkereskedelmi miniszter első helyettese, halász jános belkereskedelmi miniszterhelyettes, ligeti lászló, a kpvsz főtitkára, dr. posta lászló, a fővárosi tanács vb elnökhelyettese, dr. werner jarowinsky német kereskedelmi és ellátásügyi miniszterhelyettes, walter vesper, a német demokratikus köztársaság magyarországi nagykövete, helmuth böhling kereskedelmi tanácsos és berlin város tanácsának küldöttei. dr. g. jarowinsky miniszterhelyettes elmondotta, hogy az étterem megnyitása is jelentős állomása a magyar és a német nép barátságának. berlinben már jónéhány éve működik a magyaros budapest étterem, amely kedvelt szórakozóhelye a város lakosságának. most a németek hasonló étteremmel lápték meg a budapestiekét. a berlin éttermet valószínűleg szintén hamarosan megkedvelik a pestiek és ez nem is lesz nehéz, mert itt német és magyar ételkülönlegességeket szolgálnak fel. az új vendéglátóközpontot különben a német demokratikus köztársaság megalakulásának 11. évfordulója alkalmából nyitották meg. a német miniszterhelyettes beszéde után dr. posta lászló, a fővárosi tanács vb elnökhelyettese megköszönte mindazok fáradozását, akik közreműködtek azért, hogy a főváros ismét újabb reprezentatív vendéglátóhelyet bővíthetett.

a berlin étterem öt részből áll, az étteremből, a bárból, a caffè-hallból, a kis-berlin aszpresszóból és a 200 személyes kerthelyiségből. az étteremben berlini szatzenekar játszik, a bár vendégeit pedig az egyik legnépszerűbb német trió szórakoztatja. konyháján német és magyar szakácsok együttműködésével a legfinomabb nemzeti ételek készülnek. az étterem minden nappal 7-24 óráig, a bár pedig este 9-től reggel 5 óráig várja a vendégeket. /mti/

18.15.

Handwritten signature

mti belföldi hírek

47. kiadás

1960. október 5.

9 óra 25 perc

bb 48. megtartották a ferde torony olvasópróbáját - az idén is műsoron lesz a trisztán a jókai színházban

i v/tr szb sr 1960. október 5.

mindössze néhány nap telt el fohér klára kivés a férfi című vígjátékának bemutatása óta és már új darab műsorra tűzésére készülnek a jókai színházban. szerdán tartották baldizsár iván a ferde torony című szindarabjának olvasópróbáját. a darab pesten és brüsszelben játszódik, a világtalálós idején. a mai szerelmi történet rövid tartalma: egy asszony harcol azért, hogy külföldön élő férje hazatérjen....

a darabot partos józa rendezi. a főbb szerepeket gondon zsuzsa, temessy hédi, inke lászló, györgy lászló, kautzky jános, horvath gyula és peti sándor alakítja. a darabot november 8-án mutatják be a jókai színházban.

a színházban ebben az évadban is felújítják a trisztán-t. a darabot immár a negyedik színi évadban játsszák és az idei első előadással - amelyet október 10-én tartanak - 140-szer kerül a közönség elé. trisztán szerepét mint vendég bitskei tiber, isolda szerepét változatlanul bánky zsuzsa alakítja. a trisztán új szereplői simon zsuzsa, inke lászló, banhidi lászló és horvath gyula. /mti/

bb 49. nagy józsef, elvtárs, a budapesti kerhatalmi forradalmi szöved nyugalmazott őrnagya

tm szb sr 1960. október 5.

a partizanszövetség tagja elhunyt. hamvasztás előtti bucsuztatása 8-án, szombaton 1 órakor lesz a fűvészeki temetőben. /mti/

bb 50. marosán györgy fogadta a távozó román nagykövetet

te szb sr 1960. október 5.

marosán györgy, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára, bucsulatojatosin fogadta vasile bogaceanu rendkívüli és meghatalmazott nagykövetet, a román népköztársaság távozó budapesti nagykövetét. /mti/

19.20.

Handwritten signature

M

mti b e l f ö l d i h i r e k

48.kiadás

1960. október 5.

20 óra 30 perc

bb 51. hógyes endre emlékülés

t ms/hné szb sr 1960. október 5.

az orvos-egészségügyi dolgozók szakszervezetének pawlov ideg-
elme szakcsoportja szerdén hógyes endre emlékülést rendezett a
semmelweis tereben külföldi vendégek részvételével. az ülés meg-
nyitásán résztvett dr. doleschall frigyos egészségügyi miniszter is.
az ülés főtémája az ugynevezett maniara-betegség volt. nagy érdek-
lődést keltett sós józsef prof. szornak, a budapesti orvostudományi
egyetem kórrelottani intézet vezetőjének előadása, aki bemutatta
hógyes endre 80 évvel ezelőti használt eszközeit, amellyel az
egyensúlyozás szervére vonatkozóan ma is helytálló, úttörő felfede-
zésekre jutott. /mti/

bb 52. párizsi egyetemi tanár előadása az akadémián

k tm szb sr 1960. október 5.

a magyar tudományos akadémia társadalmi-történeti tudományos
osztályának és közgazdaságtudományi intézetének rendezésében szer-
dén georges fischer párizsi egyetemi tanár konzultációs előadást
tartott az ujonnan önállóvá vált afrikai államok és franciaország
közötti kapcsolatok alakulásáról. /mti/

bb 53. a román nagykövet búcsukoktélja

tr szb sr 1960. október 5.

vasile pogaceanu rendkívüli és meghatalmazott nagykövet a román
népköztársaság budapesti nagykövete távozásra alkalmas ből koktél
adott a nagykövetségen. a koktélon megjelent kiss károly, az mszp
politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára, nagy
dániel, az elnöki tanács elnökhelyettese, a kormány több tagja,
szarka károly és puja frigyos külügyminiszterhelyettesek, valamint
az állami és társadalmi szervezetek több vezető munkatársa. részt-
vett a koktélon a budapesten akkreditált diplomáciai képviselők
számos vezetője és tagja is. /mti/

18.25.

Handwritten signature

mti b e l f ö l d i h i r e k

49.kiadás

1960. október 5. 20 óra 30 perc

bb 55. pécssett nagyaktíván tanácskoztak oktatási rendszerünk
továbbfejlesztésének irányelveiről

vid /fm/tr/s fm 1960. október 5.

pécssett az iskolareform-tervezet irányelveiről
tanácskoztak baranya megye pedagógusai, párt- és tanácsvezetői,
a szülői munkaközösségek elnökei, az ülésen résztvett egri gyula,
a baranya megyei pártbizottság első titkára, ambrus jenő, a
pécsi városi pártbizottság első titkára is. palkó sándor, a megyei
tanács vb. elnöke vitaindító előadásában ismertette a megye
oktatásiügyi helyzetét és feladatait, hangsúlyozta, hogy baranyában
fontos feladat az iskolák körzetei létesítése, az általános iskolákban a
szakosított oktatás szélesebb körű bevezetése, ezt főként helyi
erőből, a községfejlesztési alapról kívánják megoldani. sziget-
váron például kollégiummal ellátott iskola központ építését
kezdték meg.

a vitában számos felszólalás hangzott el. kiss dezső,
a megyei kisé bizottság titkára arról beszélt, hogy minél
több falusi fiattal kell megismertetni mezőgazdaságunk jelenlegi
helyzetét és jövő fejlődésének nagyszerű távlatait. dobos kálmán
siklósi tanár elmondotta, hogy a helybeli állami gazdaságban milyen
örömmel ismerkedik a rábizott hatvan gyermek a gépekkel,
a korszerű nagyüzemi gazdálkodással. beszik lajos, a dunaszekesői
iskola igazgatója arról számolt be, hogy a lakosság összefogásával
gyakorló-kertet létesítenek az iskolásoknak. hites ferenc, a
mohácsi gimnázium tanára a politechnikai oktatáshoz szükséges
iskolai segédkönyv, filmek, metszetek, képek kiadását javasolta.

az iskolai reformtervezet vitája megkezdődött a pécsi,
illetve baranyai üzemekben is. /mti/

bb 54. időjárásjelentés

tm/s 1960. október 5.

a meteorológiai intézet jelenti október 5-én, szerdén
18.00órákor:

az évszakhoz képest enyhe idő

várható időjárás csütörtök estig: változó felhőzet, főként
a dunántúlon és északon többfelé kisebb cső, mérsékelt déli,
délnyugati szél. várható legmagasabb nappali hőmérséklet csü-
törtökön 16-20 fok között. /mti/

18.40.

Handwritten signature

Handwritten mark

mti belső hírek

50. kiadás

1960. október 5.

21 óra - perc

bb 56. a nyereménybetétkönyvek 1960 harmadik negyedévi sorsolása
gg szb li 1960. október 5.

a nyereménybetétkönyvek 1960. harmadik negyedévi sorsolását október 5-én, győzben rendezték meg. mindazok a nyereménybetétkönyvek, amelyeket 1960. szeptember 29. napjáig váltottak, s amelyek sorszámának utolsó három számjegye /számvégződése/ az alant felsorolt számokkal megegyezik - amennyiben a sorsolás napján még forgalomban voltak - az 1960. harmadik negyedévi átlagbetétüknek a számok mellett feltüntetett százalékát nyerték.

számvégződés:

nyeremény:

számvégződés	nyeremény
090	50 százalék
152	100 ,,
338	50 ,,
415	50 ,,
425	50 ,,
465	50 ,,
536	50 ,,
580	50 ,,
704	200 ,,
708	50 ,,
722	50 ,,
840	50 ,,
945	100 ,,
000	50 ,,

a nyereményösszeget a betétkönyvet kiállító takarékpénztári fiók, vagy postahivatal 1960. október 17-től kezdődőleg minden forgalomban levő nyereménybetétkönyvre kifizeti.

esetleges számhibáért felelősséget nem vállalunk.

/mti/

--

20.05.

PKK



mti belső hírek

51 kiadás

1960. október 5.

22 óra 15 perc

bb 57. fogadás a csehszlovák néphadsereg napja alkalmából
t bc/gg/s. li 1960. október 5.

rostislav balastik ezredes, a csehszlovák szocialista köztársaság budapesti katonai attaséja a csehszlovák néphadsereg napja alkalmából szerdán este fogadást adott.

a fogadáson megjelent: czinege lajos altábornagy, honvédelmi miniszter, puja frigyos külügyminiszterhelyettes, a tábornoki kar több tagja, a külügyminisztérium, a honvédelmi minisztérium több vezető munkatársa, társadalmi életünk több vezető személyisége.

részt vettek a fogadáson frantisek pisek nagykövettel az élön a csehszlovák szocialista köztársaság budapesti nagykövetségének tagjai, továbbá a budapesti akkreditált katonai attasék. /mti /

--

TL

20.55.

- v é g e .-

PKK

20.05.



mti Belföldi hírek

1. kiadás. 1960. október 6. 6 óra — perc

1. az oktatási reform téziseinek vitája a 22. kerületben
t v/j/s sr 1960. október 6.

„közelebb az iskolát az élethez!”, — erről tanácskoztak szerdán délután budafokon szülők és pedagógusok, a meghívott vendégek a 22. kerületi tanács az oktatási reformtervezet téziseinek vitáját tartotta a tanácskozó nagytermében. az anketon jelen voltak a budapesti pártbizottság, a fővárosi tanács, a művelődésügyi minisztérium, a pedagógus szakszervezet, továbbá a kerületi pártbizottság, a hazafias népfront és a tanács képviselői.

A referátumot tőzsér józsef, a kerületi tanács végrehajtó bizottságának elnöke tartotta. részletesen ismertette az oktatási reform szükségességének okait, a téziseket, a tervezet jelentőségét. elmondotta többek között, hogy 15 esztendő alatt a közoktatás milyen sokat fejlődött a 22. kerületben is. amíg 1938-ban az elemi iskolát végzett tanulóknak csupán husz százaléka jutott a 8. osztálynak megfelelő magasabb évfolyamba, addig az az arány ma a kerületben közel 73 százalék. a kerületben a pedagógusok 56 százaléka olyan nevelő, aki a felszabadulás után szerzte képesítését, illetve tanítói oklevele mellett főiskolai, egyetemi oklevelet kapott.

Budafokon a felszabadulás előtt üzemi óvoda egyáltalán nem működött. ma négy üzemi és 11 területi óvoda áll a gyermekek rendelkezésére. az óvodák napköziben 791 gyermek felügyeletét és nevelését biztosítják képzett óvónők irányításával. a kerületben 22 iskolai és két üzemi napközi működik. a gyermekek elnevelési válságát 976 főt érintett háromszor naponta. a 15. esztendő alatt a kerület szinte valamennyi oktatási intézményét felújították. a legtöbb iskolát továbbfejlesztették, új tantermet készítettek és ebben az évben megkezdte működését budafokon a Milyás király uti iskola is.

tőzsér józsef végül a kerületi oktatási intézmények, a pedagógusok és a szülők feladatairól beszélt. a referátum elhangzása után a tanács vita kezdődött. a felszólalók állást foglaltak az általános iskolai politechnikai képzés, a gimnáziumi gyakorlati foglalkozások szükségessége mellett. a vita arról tanuszkodott, hogy a 22. kerületi dolgozók megértették az irányelveket és készek segíteni a reform végrehajtásában. /mti/

TL

101

